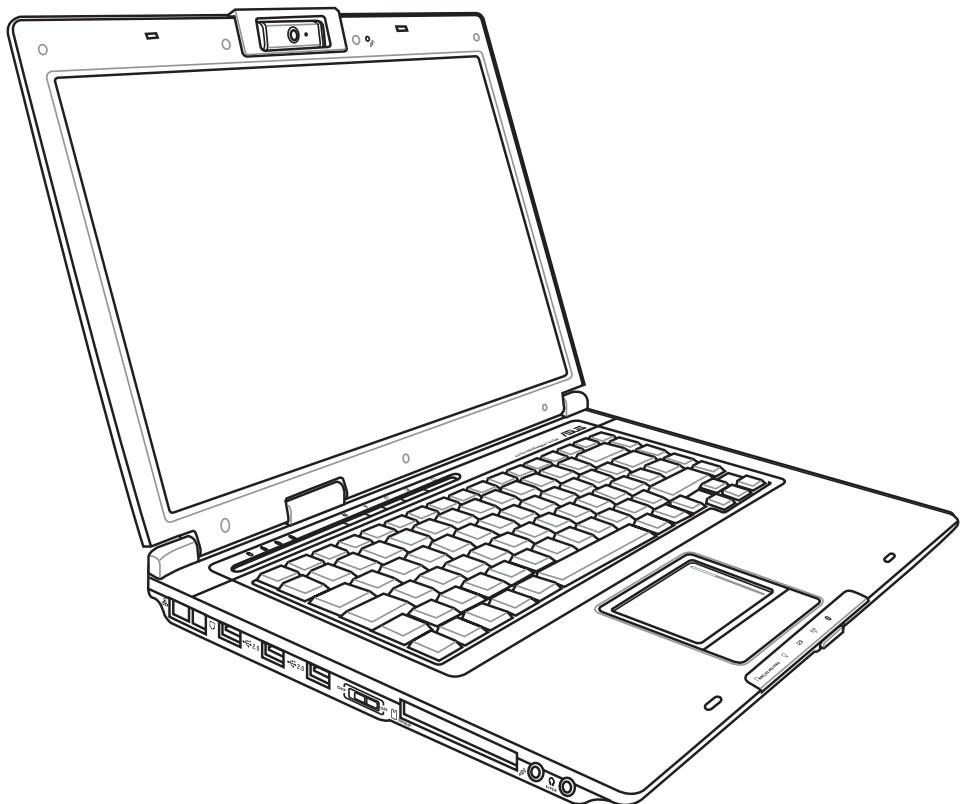


# **Notebook PC**

## **Manual de utilizare hardware**



**RO2915 / oct 2006**

## **Cuprins**

### **1. Prezentarea Notebook PC**

|  |   |
|--|---|
| Despre acest Manual de utilizare .....         | 6 |
| Note pentru acest Manual.....                  | 6 |
| Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră..... | 9 |

### **2. Cunoașterea părților**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Partea superioară..... | 12 |
| Partea inferioară..... | 14 |
| Partea stângă .....    | 16 |
| Partea dreaptă.....    | 18 |
| Partea din spate ..... | 19 |
| Partea din față .....  | 20 |

### **3. Notiuni de bază**

|  |    |
|--|----|
| Sistemul de alimentare .....                                   | 22 |
| Utilizarea alimentării la CA.....                              | 22 |
| Utilizarea alimentării la baterie.....                         | 23 |
| Îngrijirea bateriei .....                                      | 23 |
| Pornirea Notebook PC.....                                      | 24 |
| Autotest cu alimentarea pornită (POST).....                    | 24 |
| Verificarea alimentării la baterie.....                        | 25 |
| Încărcarea bateriei .....                                      | 25 |
| Repornirea sau rebootarea.....                                 | 26 |
| Deconectarea alimentării cu energie .....                      | 26 |
| Funcții speciale ale tastaturii .....                          | 27 |
| Taste rapide colorate .....                                    | 27 |
| Tastele Microsoft Windows .....                                | 29 |
| Tastatura ca tastatură numerică .....                          | 29 |
| Tastatura folosită ca și cursori .....                         | 29 |
| Comutatoare și indicatoare de stare.....                       | 30 |
| Comutatoare .....  | 30 |
| Indicatoare de stare .....                                     | 32 |
| Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate)..... | 33 |

## **4. Utilizarea Notebook PC**

|  |    |
|--|----|
| Sistem de operare .....  | 36 |
| Suport software.....   | 36 |
| Dezactivarea automată a touchpad-ului (pe modele selectate)..... | 36 |
| Dispozitiv de indicare.....                                      | 37 |
| Utilizarea touchpad-ului .....                                   | 37 |
| Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului .....                 | 38 |
| Îngrijirea touchpad-ului .....                                   | 39 |
| Dispozitive de stocare .....                                     | 40 |
| Card de expansiune.....  | 40 |
| Unitate optică.....  | 41 |
| Cititorul cardului de memorie flash .....                        | 43 |
| Unitate hard disk.....   | 43 |
| Conexiuni.....   | 44 |
| Conexiunea prin modem (pe modele selectate) .....                | 44 |
| Conectare la rețea .....   | 45 |
| Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate) .....              | 46 |
| Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate) .....        | 47 |
| Modulul platformă de încredere (TPM) (la modele selectate).....  | 48 |
| Moduri de gestionare a energiei .....                            | 49 |
| Modul alimentare completă și performanță maximă .....            | 49 |
| ACPI .....   | 49 |
| Modul suspendare .....   | 49 |
| Economiile de energie .....                                      | 49 |
| Rezumatul stării energiei .....                                  | 50 |
| Controlul termic al energiei .....                               | 50 |
| Stand by și Hibernare .....                                      | 51 |

## **Anexă**

|  |    |
|--|----|
| Accesorii optionale .....                              | 54 |
| Glosar .....   | 56 |
| Declarații și declarații referitoare la siguranță..... | 60 |
| Informații despre Notebook PC .....                    | 70 |

## Cuprins

## **1. Prezentarea Notebook PC**

**Despre acest Manual de utilizare**

**Note pentru acest Manual**

**Precauții referitoare la siguranță**

**Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră**

## Despre acest Manual de utilizare

Citii Manualul de utilizare al Notebook PC. Acest Manual de utilizare furnizeaza informații asupra diverselor componente ale Notebook PC și a modului de utilizare al acestora. Mai jos sunt prezentate secțiunile principale ale acestui Manual de utilizare:



### 1. Prezentarea Notebook PC

Vă prezintă Notebook PC și acest Manual de utilizare.

### 2. Cunoașterea părților

Vă furnizează informații asupra componentelor Notebook PC.

### 3. Noțiuni de bază

Vă furnizează informații asupra noțiunilor de bază pentru Notebook PC.

### 4. Utilizarea Notebook PC

Vă furnizează informații asupra utilizării componentelor Notebook PC.

### 5. Anexă

Vă prezintă accesoriile optionale și vă furnizează informații suplimentare.

## Note pentru acest Manual

Câteva note și avertismente scrise cu litere îngroșate sunt utilizate în întreg acest ghid, iar dumneavoastră ar trebui să le cunoașteți pentru a realiza în siguranță și complet anumite sarcini. Aceste note au diverse grade de importanță, aşa cum este descris mai jos:



**NOTĂ: Sfaturi și informații pentru situații speciale.**



**SFAT: Sfaturi și informații utile pentru realizarea sarcinilor.**



**IMPORTANT! Informații vitale care trebuie urmate pentru a preveni deteriorarea datelor, a componentelor sau a persoanelor.**



**ATENȚIE! Informații importante care trebuie respectate pentru funcționarea în siguranță.**

<> Textul cuprins în <> sau [ ] reprezintă o tastă de pe tastatură; nu introduceți de la [ ] tastatură <> sau [ ] și literele cuprinse între aceste simboluri.

## Precauții referitoare la siguranță

Următoarele precauții referitoare la siguranță vor crește durata de viață a Notebook PC. Respectați toate precauțiile și instrucțiunile. Cu excepția activităților descrise în acest manual, realizați toate activitățile de service prin intermediul personalului calificat. Nu utilizați cabluri de alimentare, accesoriu sau alte periferice deteriorante. Nu utilizați solvenți puternici cum ar fi diluantă, benzen sau alte produse chimice pe suprafață sau lângă aceasta.



**IMPORTANT!** Deconectați cablul de alimentare cu CA și îndepărtați bateria înainte de realizarea curățării. Ștergeți Notebook PC cu un burete din celuloză curat sau cu piele de căprioară umezită cu o soluție de detergent neabraziv și câteva picături de apă caldă și îndepărtați orice cantitate suplimentară de umezeală cu ajutorul unei cârpe uscate.



NU așezați pe suprafețe de lucru care nu sunt orizontale sau care sunt instabile. Apelați la service în cazul în care carcasa a fost deteriorată.



NU apăsați și nu atingeți panoul de afișare. Nu așezați în același loc cu obiecte mici care pot zgâria sau intra în Notebook PC.



NU expuneți la medii murdare sau cu praf. NU utilizați în timpul unei scurgeri de gaze.



NU lăsați Notebook PC pe genunchii dumneavoastră sau pe orice parte a corpului pentru a preveni disconfortul sau rănirea datorită expunerii la căldură.



**TEMPERATURA SIGURĂ:** Acest notebook PC ar trebui utilizat numai în medii cu temperaturi cuprinse între 5°C (41°F) și 35°C (95°F)



NU aruncați Notebook PC împreună cu gunoiul menajer. Verificați reglementările locale pentru eliminarea produselor electronice.



NU așezați obiecte pe suprafața Notebook PC și nu aruncați obiecte pe acesta și nu împingeți obiecte străine în Notebook PC.



NU expuneți la câmpuri magnetice sau electrice puternice.



NU expuneți la lichide, ploaie sau umezeală și nu utilizați în apropierea acestora. NU utilizați modemul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



### Avertisment de siguranță pentru baterie:

NU aruncați bateriile în foc.  
NU scurcircuitați contactele.  
NUdezasamblați bateria.



**PUTEREA NOMINALĂ DE INTRARE:** Consultați eticheta pe care este înscrisă puterea nominală, din partea de jos a Notebook PC și asigurați-vă că adaptorul dumneavoastră de putere este conform cu puterea nominală.



NU transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.

## • Precauții pentru transport

Pentru a pregăti Notebook PC pentru transport, ar trebui să îl opriți și să **deconectați toate perifericele externe pentru a preveni deteriorarea conectorilor**. Capul unității hard disk se retrage când alimentarea este interuptă pentru a preveni zgârierea suprafetei hard disk-ului în timpul transportului. De aceea, nu ar trebui să transportați Notebook PC în timp ce acesta este încă pornit. Închideți panoul de afișaj și verificați ca acesta să fie bine fixat în poziție închisă pentru a proteja tastatura și panoul de afișaj.

 **ATENȚIE:** Suprafața Notebook PC poate fi deteriorată cu ușurință dacă nu este îngrijită corespunzător. Aveți grijă să nu frecați sau să zgâriați suprafețele Notebook PC.

## Acoperiți Notebook PC-ul dumneavoastră

Cumpărați o geantă pentru transport pentru a proteja Notebook PC de murdărie, apă, șocuri și zgârieturi.



## Încărcați bateriile



Dacă intenționați să utilizați alimentarea cu baterii, asigurați-vă că încărcați complet bateriile și orice alte baterii optionale înainte de a pleca în călătorii lungi. Amintiți-vă că adaptorul pentru alimentare încarcă bateriile atâtă timp cât este conectat la calculator și la o sursă de CA. Țineți cont de faptul că durează mult mai mult încărcarea unei baterii în timp ce Notebook PC se află în funcțiune.



## Precauții pentru utilizarea în avion

Contactați liniile aeriene cu care veți călători dacă doriți să utilizați Notebook PC în avion. Majoritatea liniilor aeriene au restricții în ceea ce privește dispozitivele electronice. Majoritatea liniilor aeriene vor permite utilizarea dispozitivelor electronice între decolare și aterizare, dar nu în timpul acestora.

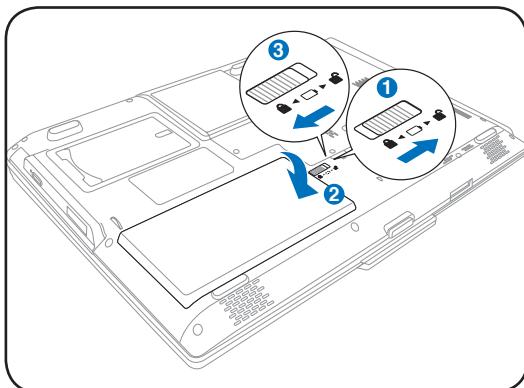


**ATENȚIE!** Există trei tipuri de dispozitive pentru securitatea aeroporturilor: Dispozitive cu raze X (utilizate pe articole așezate pe benzi transportoare), detectoare magnetice (utilizate pe persoane care trec prin dispozitivele de verificare pentru securitate) și baghete magnetice (dispozitive de mână utilizate pe persoane sau articole individuale). Puteți expune Notebook PC și disketele la dispozitivele cu raze X ale aeroporturilor. Cu toate acestea, este recomandat să nu expuneți Notebook PC sau disketele la detectoarele magnetice ale aeroporturilor sau să le expuneți la baghetele magnetice.

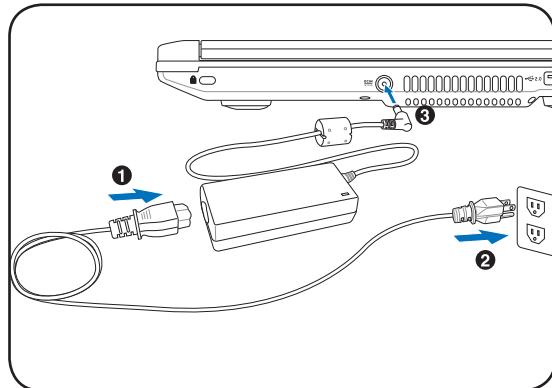
## Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră

ACESTE sunt numai niște instrucțiuni rapide pentru utilizarea Notebook PC. Citiți paginile următoare pentru informații detaliate asupra modului de utilizare a Notebook PC.

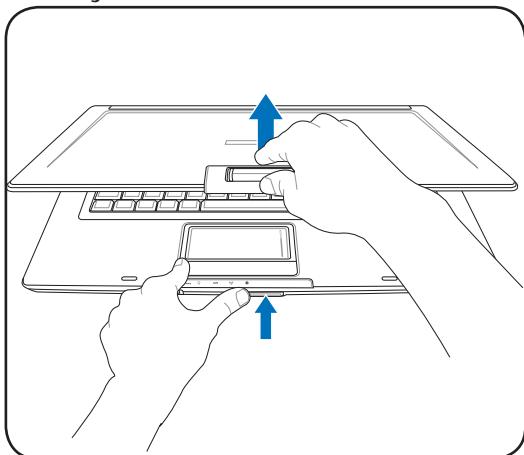
### 1. Instalarea bateriei



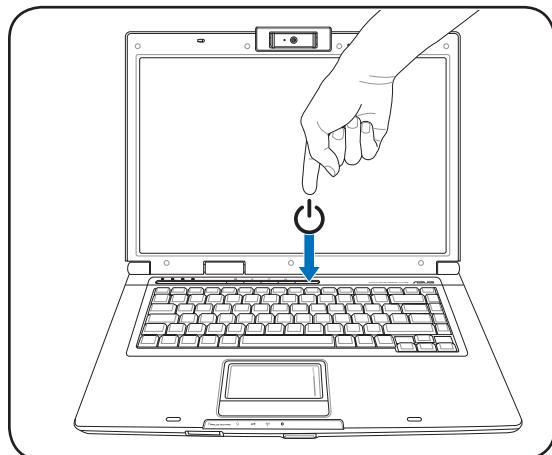
### 2. Conectarea adaptorului pentru alimentare CA



### 3. Deschiderea Panoului de afișare



### 4. Pornirea Notebook PC



**IMPORTANT!** Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsând-l pe masă, riscați să rupeți balamalele! Nu ridicăți niciodată Notebook PC de panoul de afișare!

Apăsați butonul și eliberați-l.

(În Windows XP, acest buton poate fi utilizat de asemenea pentru a opri în siguranță Notebook PC.)

1

## Prezentarea Notebook PC

## **2. Cunoașterea părților**

### **Părțile de bază ale Notebook PC**



**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

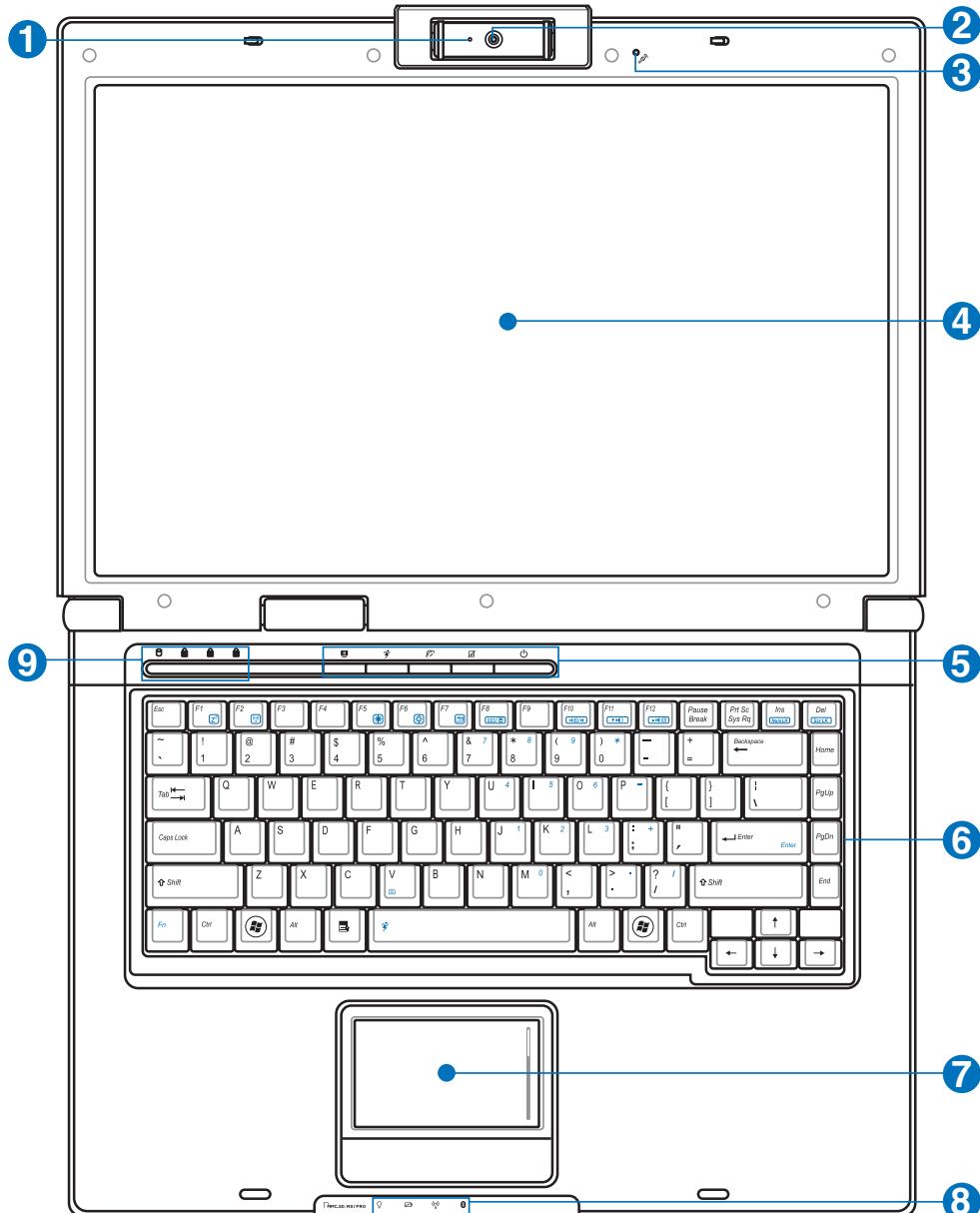
## 2 Cunoașterea părților

### Partea superioară

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



**NOTĂ:** Tastatura va fi diferită, în funcție de zonă.



## 1 Indicator pentru aparatul de fotografiat

Indicatorul pentru aparatul de fotografiat arată când este în funcțiune aparatul de fotografiat încorporat. Aparatul de fotografiat poate fi auto-activat de către software-ul suportat.



## 2 Aparat de fotografiat multi-poziție (pe modelele selectate)

Aparatul de fotografiat încorporat permite fotografarea sau înregistrarea video. Poate fi utilizat pentru conferințe video și alte aplicații interactive. ATENȚIE: Aparatul de fotografiat poate fi reglat să fie orientat înainte sau înapoi, dar poate bascula numai în jurul părții de jos. Nu rotiți aparatul de fotografiat în sus cu mai mult de 35 de grade.



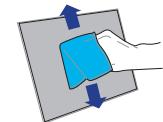
## 3 Microfon (încorporat)

Microfonul mono încorporat poate fi utilizat pentru conferințe video, narări sonore sau înregistrări audio simple.



## 4 Panou de afișaj

Panoul de afișaj funcționează la fel ca și monitorul pentru calculatoarele de tip desktop. Notebook PC utilizează un TFT LCD cu matrice activă, care asigură o vizualizare excelentă, ca și cea a monitoarelor de tip desktop. Spre deosebile de monitoarele de tip desktop, panoul LCD nu produce radiații sau scintilații, deci este mai ușor de suportat pentru ochi. Utilizați o cărpă moale fără lichide chimice (utilizați apă plată dacă este necesar) pentru a curăța panoul de afișaj.



## 5 Taste rapide

Tastele rapide vă permit să lansați aplicațiile utilizate frecvent prin simpla apăsare a unui buton. Detaliile sunt descrise în secțiunea 3.



## 6 Tastatură

Tastatura este prevăzută cu taste de dimensiune completă, care au o cursă confortabilă (adâncimea la care pot fi apăsată tastele) și suporturi de sprijin pentru ambele mâini. Sunt prevăzute două taste cu funcții Windows pentru a ajuta la navigarea ușoară în sistemul de operare Windows.



## 7 Touchpad și butoane

Touchpad-ul și butoanele sale reprezintă un dispozitiv indicator care asigură aceleași funcții ca și un mouse de tip desktop. Este disponibilă o funcție de derulare comandată prin software după setarea utilitarului touchpad inclus pentru a permite navigarea ușoară în Windows sau web.



## 8 Indicatoare de stare (față)

Indicatoarele de stare reprezintă diversele stări ale hardware-ului/software-ului. Vezi detalii indicatoarelor în secțiunea 3.



## 9 Indicatoare de stare (partea superioară)

Indicatoarele de stare reprezintă diversele stări ale hardware-ului/software-ului. Vezi detalii indicatoarelor în secțiunea 3.

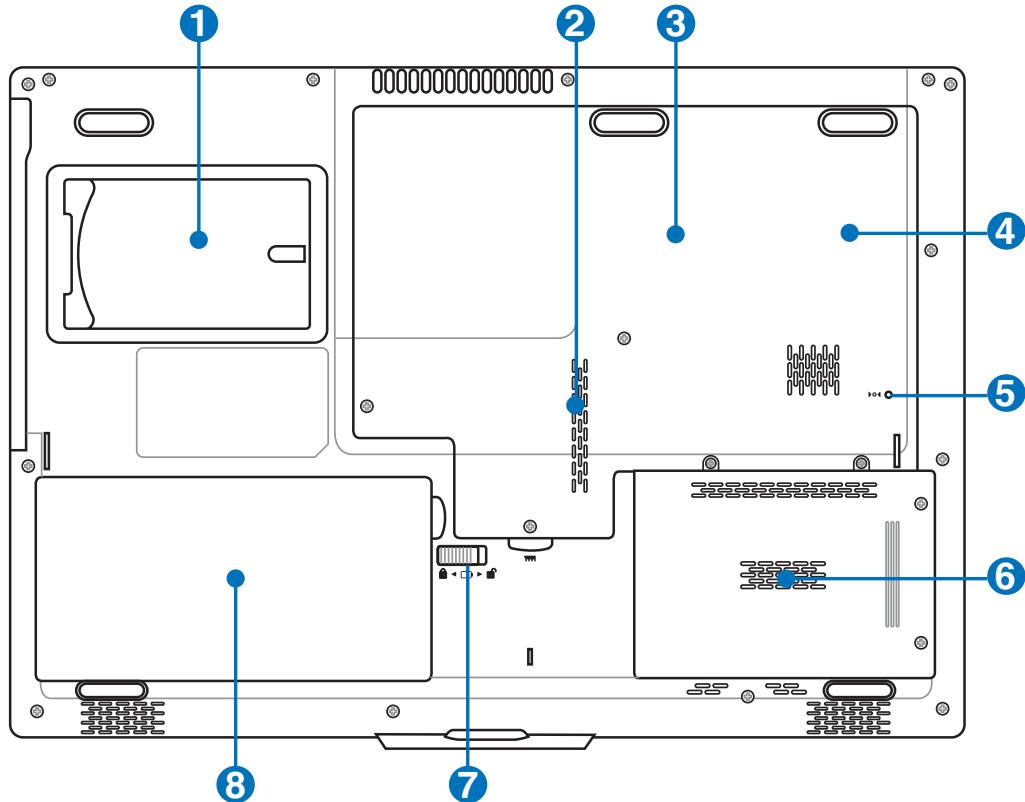


## 2 Cunoașterea părților

### Partea inferioară

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.

 **NOTĂ:** Partea inferioară poate avea aspect diferit, în funcție de model.



**ATENȚIE!** Partea inferioară a Notebook PC se poate încălzi foarte mult. Aveți grijă când manipulați Notebook PC în timp ce acesta funcționează sau a fost utilizat recent. Temperaturile ridicate sunt normale în timpul încărcării sau al funcționării. Nu utilizați pe supafețe moi, ca de exemplu paturi sau canapele care pot bloca orificiile de aerisire. **NU AŞEZAȚI NOTEBOOK PC PE GENUNCHI SAU PE ALTE PĂRTI ALE CORPULUI PENTRU A EVITA RĂNIREA DATORATĂ CĂLDURII.**

## 1 Plăcuță cu numele proprietarului

Notebook PC are o plăcuță cu numele proprietarului lipită pe partea de jos a Notebook PC pentru afișarea informațiilor de identificare ale utilizatorului în cazul în care Notebook PC este găsit de alte persoane.



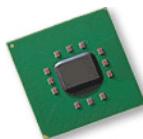
## 2 Compartimentul de memorie (RAM)

Compartimentul de memorie furnizează capacitatele de expansiune pentru memorie suplimentară. Memoria suplimentară va crește performanța aplicațiilor, reducând accesul la hard-disk. BIOS detectează automat cantitatea de memorie din sistem și configerează CMOS în conformitate cu aceasta în timpul procesului POST (Power-On-Self-Test – Autotest cu alimentarea pornită) După ce memoria este instalată, nu este necesară nicio setare hardware sau software (inclusiv BIOS). Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările pentru Notebook PC. Achiziționați module de expansiune numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.



## 3 Compartimentul pentru Unitatea procesorului central (CPU)

Unele modele Notebook PC sunt prevăzute cu un design pentru procesoare cu mufă pentru a permite actualizarea cu procesoare mai rapide. Unele modele sunt prevăzute cu un design ULV pentru a fi mai compacte și nu pot fi actualizate. Consultați un centru de service sau un distribuitor autorizat pentru informații referitoare la actualizări.



**ATENȚIE!** Îndepărtarea CPU sau a hard-disk-ului de către utilizatorul final va duce la anularea garanției.

## 4 Compartimentul wireless LAN (WLAN)

Compartimentul WLAN permite instalarea unui card de rețea wireless pentru conectarea wireless la punctele de acces wireless sau la alte dispozitive de rețea wireless.



## 5 Butonul de oprire (în caz de urgență)

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, butonul de oprire poate fi apăsat cu o agrafă pentru hârtie îndreptată pentru a opri Notebook PC.



## 6 Compartimentul unității hard disk

Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Actualizările unității hard disk trebuie realizate numai de către centrele sau reprezentanții autorizați pentru service.



## 7 Blocarea bateriei - resort

Blocarea cu resort a bateriei este utilizată pentru menține fixă bateria. La introducerea bateriei, aceasta se va bloca în mod automat. Pentru a îndepărta bateria, dispozitivul de fixare cu resort trebuie menținut în poziție deblocată.



## 8 Baterie

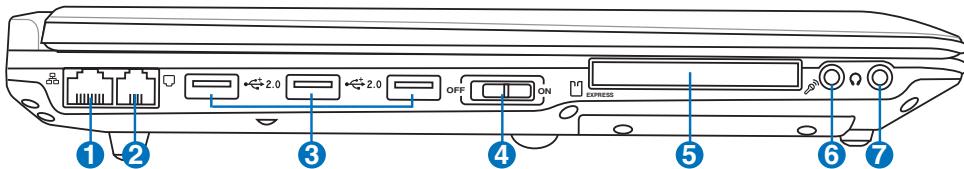
Bateria este încărcată automat când Notebook PC este conectat la o sursă de CA și menține alimentarea pentru Notebook PC când sursa de CA nu este conectată. Acest lucru permite utilizarea în timpul deplasării între locații. Durata de funcționare a bateriilor depinde, în funcție de utilizare și de specificațiile pentru acest Notebook PC. Bateria nu poate fi dezasamblată și trebuie cumpărată sub forma unui singur articol.



## 2 Cunoașterea părților

### Partea stângă

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 Port LAN

Portul LAN RJ-45 cu opt pini este mai mare decât portul de modem RJ-11 și suportă un cablu Ethernet standard pentru conectare la o rețea locală. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptorii suplimentari.



#### 2 Portul de modem (pe modele selectate)

Portul de modem RJ-11 cu doi pini este mai mic decât portul RJ-45 LAN și suportă un cablu telefonic standard. Modemul intern suportă transferuri de până la 56K V.90. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptorii suplimentari.



**IMPORTANT!** Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonie digitală. Nu conectați portul de modem la un sistem de telefonie digitală, în cazul nerespectării acestei prevederi, Notebook PC ar putea fi deteriorat.



#### 3 Port USB (2.0/1.1)

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive așa încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



#### 4 Switch wireless

Activează sau dezactivează LAN wireless și Bluetooth încorporate (modele selectate). Când este activat, se va aprinde indicatorul de stare wireless. Setările software-ului Windows sunt necesare înaintea utilizării.



## 5 Slot ExpressCard

Este disponibil un slot pentru card Express cu 26 de pini pentru a suporta un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)



## 6 Mufă de intrare microfon

Mufa de intrare microfon (1/8 țol) poate fi utilizată pentru a conecta un microfon extern sau semnale de ieșire de la dispozitive audio. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat microfonul incorporat. Utilizați această caracteristică pentru conferințe video, narațiuni sonore sau înregistrări audio simple.



## 7 Mufă ieșire căști

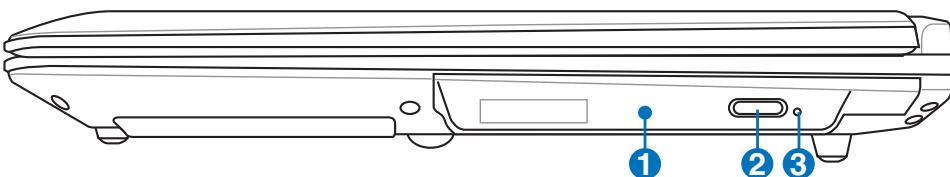
Mufa de ieșire pentru căști stereo (1/8 țol) este utilizată pentru conectarea semnalului de ieșire al Notebook PC la difuzoarele cu amplificare sau la căști. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat difuzoarele incorporate.



## 2 Cunoașterea părților

### Partea dreaptă

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 Unitate optică

Diversele modele de Notebook PC sunt dotate cu diferite unități optice. Unitatea optică a Notebook PC poate suporta discuri compacte (CD) și/sau discuri video digitale (DVD) și poate avea capacitați de înregistrare (R) sau re-scriere (RW). Vezi specificațiile de marketing pentru detalii asupra fiecărui model.



#### 2 Evacuarea electronică a unității optice

Evacuarea unității optice are un buton de evacuare electronică pentru deschiderea tăvii. Puteți de asemenea evaca tava unității optice prin intermediul oricărui software pentru redarea sunetelor sau prin clic dreapta pe unitatea optică în Windows™ „Calculatorul meu”.



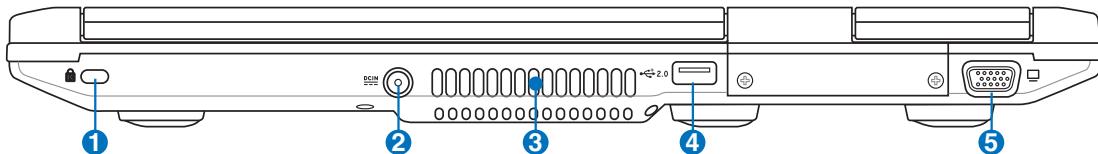
#### 3 Evacuarea de urgență a unității optice (locația este diferită în funcție de model)

Evacuarea de urgență este utilizată pentru a evaca tava unității optice în cazul în care evacuarea electronică nu funcționează. Nu utilizați evacuarea de urgență în locul evacuării electronice.



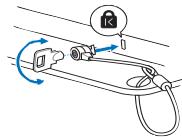
## Partea din spate

Consultați diagramea de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



### **1** Portul de blocare Kensington®

Portul de blocare Kensington® permite asigurarea Notebook PC cu ajutorul produselor pentru securitate Kensington® compatibile cu Notebook PC. Aceste produse de securitate includ de obicei un cablu metalic și un dispozitiv de blocare care împiedică Notebook PC să fie îndepărtat de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.



### **2** Intrare pentru alimentare (CC)

Adaptorul pentru alimentare furnizat transformă CA în CC pentru a fi utilizat cu această mufă. Energia electrică furnizată prin această mufă asigură energia pentru Notebook PC și încarcă bateriile interne. Pentru a preveni deteriorarea Notebook PC și a bateriei, utilizați întotdeauna adaptorul pentru alimentare furnizat. **ATENȚIE: ÎN TIMPUL UTILIZĂRII POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚ-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINEȚI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.**



### **3** Orificii pentru aerisire

Orificiile pentru aerisire permit intrarea aerului rece și ieșirea aerului cald din Notebook PC.



**IMPORTANT! Asigurați-vă că orificiile de aerisire nu sunt blocate de hârtie, cărți, cabluri sau alte obiecte, în caz contrar, Notebook PC se poate supraîncălzii.**

### **4** Port USB (2.0/1.1)

2.0

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive aşa încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



### **5** Ieșire pentru afișaj (monitor)

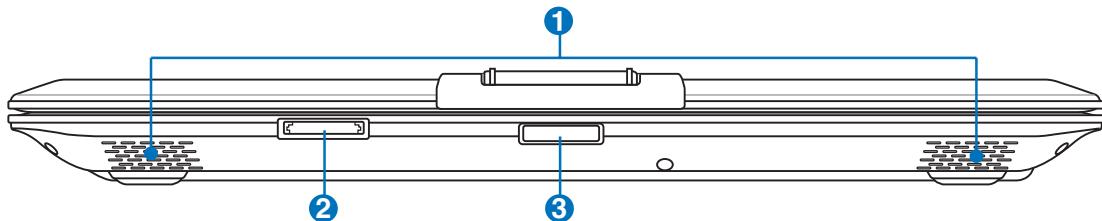
Monitorul D-sub cu 15 pini suportă un dispozitiv standard compatibil VGA, ca de exemplu un monitor sau un proiectoare pentru a permite vizualizarea pe un afișaj extern mai mare.



## 2 Cunoașterea părților

### Partea din față

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 ⏪ Sistemul de difuzoare audio

Sistemul de difuzoare stereo încorporat vă permite să auziți semnale audio fără a avea dispozitive suplimentare atașate. Sistemul de sunet multimedia este prevăzut cu un controller audio digital care produce sunete bogate, vibrante (rezultate mai bune la folosirea căștilor sau a difuzoarelor stereo externe). Caracteristicile audio sunt controlate prin intermediul software-ului.



#### 2 ↗ Slot pentru memorie flash

În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie PCMCIA sau USB pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un cititor de carduri de memorie încorporat care poate citi multe carduri de memorie flash, aşa cum se specifică mai departe în acest manual. Cititorul de carduri de memorie încorporat nu este doar ușor de utilizat, ci este și mai rapid decât majoritatea altor forme de cititoare de carduri de memorie deoarece utilizează magistrala PCI cu bandă largă.



#### 3 🖥 Butonul panoului de afișaj

Apăsați butonului panoului de afișaj pentru a deschide panoul de afișaj.



**ATENȚIE!** Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsând-l pe masă, riscăți să rupeți balamalele! Nu ridicați niciodată Notebook PC de panoul de afișare!

### **3. Noțiuni de bază**

**Utilizarea alimentării la CA**

**Utilizarea alimentării la baterie**

**Pornirea Notebook PC**

**Verificarea alimentării la baterie**

**Repornirea sau rebootarea**

**Oprirea Notebook PC**

**Funcții speciale ale tastaturii**

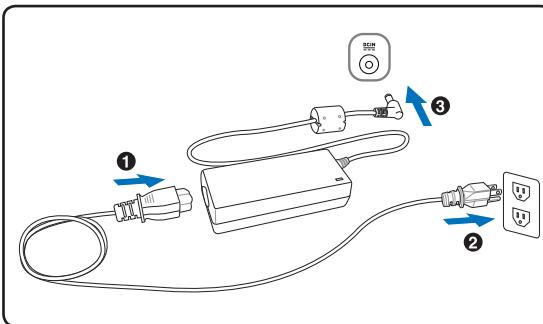
**Comutatoare și indicatoare de stare**

## Sistemul de alimentare



### Utilizarea alimentării la CA

Alimentarea Notebook PC este formată din două părți, adaptorul pentru alimentare și sistemul de alimentare la baterie. Adaptorul pentru alimentare transformă CA de la o priză de perete în CC necesar Notebook PC. Notebook PC este livrat însășit de un adaptor universal CA-CC. Aceasta înseamnă că puteți conecta cablul de alimentare la orice priză de 100V-120V, dar și la prize de 220V-240V, fără a utiliza comutatoare sau transformatoare de curenț. În anumite țări poate fi necesară utilizarea unui adaptor pentru conectarea cablului de CA, standard SUA, livrat împreună cu produsul la un alt standard. Majoritatea hotelurilor pun la dispozitie prize universale pentru a putea utiliza diverse cabluri de alimentare și diverse tensiuni. Întotdeauna este mai bine să întrebați o persoană care călăorește frecvent despre tensiunile prizelor de CA atunci când călătoriți în altă țară.



**SFAT:** Puteți cumpăra seturi pentru călătorie pentru Notebook PC care includ adaptoare pentru alimentare și pentru modem care sunt adecvate aproape fiecărei țări.

În timp ce cablul de alimentare CA este conectat la transformatorul CA-CC, conectați cablul de alimentare CA la o priză de CA (de preferat cu protecție contra supratensiunii) și apoi conectați fișa de CC la Notebook PC. Căsarea adaptorului CA-CC la priza de CA vă permite în primul rând să testați puterea prizei de CA și transformatorul CA-CC însuși pentru probleme de compatibilitate înainte de căsarea alimentării cu CC la Notebook PC. Indicatorul de alimentare de pe adaptor (dacă este disponibil) va lumina în cazul în care puterea se află în domeniul acceptat.



**IMPORTANT!** În cazul utilizării unui alt adaptor pentru alimentarea Notebook PC sau al utilizării adaptorului Notebook PC pentru alimentarea altor dispozitive electrice, se pot produce daune. În cazul apariției fumului, a mirosului de ars sau a căldurii extreme provenite de la adaptorul CA-CC, apelați la furnizorii de service. Apelați la furnizorii de service în cazul în care suspectați că adaptorul CA-CC funcționează defectuos. Puteți deteriora atât bateria cât și Notebook PC în cazul utilizării unui adaptor CA-CC defect.



**NOTĂ:** Acest Notebook PC poate fi prevăzut fie cu un ștecher cu două fișe, fie cu unul cu trei fișe, în funcție de zona de destinație. În cazul furnizării unui ștecher cu trei fișe, trebuie să utilizați o priză de CA cu împământare sau să utilizați un adaptor împămânatat corespunzător pentru a asigura funcționarea în siguranță a Notebook PC.



**ATENȚIE!** ÎN TIMPUL UTILIZĂRII, ADAPTORUL PENTRU ALIMENTARE POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚ-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINETI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.



## Utilizarea alimentării la baterie

Notebook PC este proiectat pentru a funcționa cu o baterie care poate fi îndepărțată. Bateria constă într-un set de celule de baterie amplasat în aceeași carcăsă. O baterie complet încărcată va asigura o durată de viață a bateriei de câteva ore, care poate fi extinsă în continuare prin utilizarea caracteristicilor de management al alimentării prin intermediul setării BIOS. Bateriile suplimentare sunt optionale și pot fi achiziționate separat prin intermediul distribuitorului acestui Notebook PC.



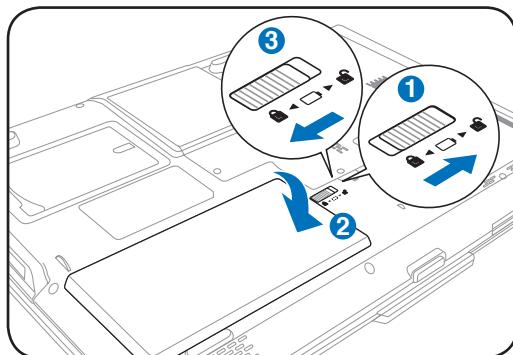
### Montarea și demontarea bateriei

Notebook PC poate avea instalată bateria sau nu. În cazul în care Notebook PC nu are bateria instalată, utilizați următoarea procedură pentru instalarea bateriei.

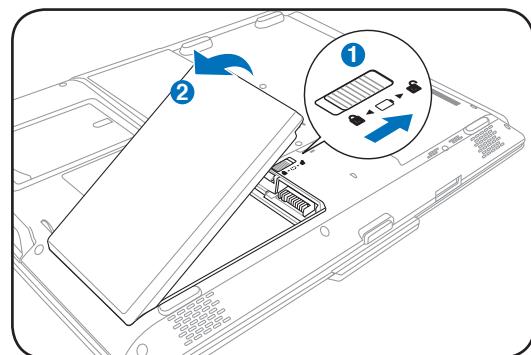


**IMPORTANT! Nu încercați niciodată să îndepărtați bateria în timp ce Notebook PC este pornit, deoarece aceasta ar putea conduce la pierderea datelor de lucru.**

#### Pentru montarea bateriei:



#### Pentru demontarea bateriei:



**IMPORTANT! Utilizați numai baterii și adaptoare pentru alimentare furnizate cu acest Notebook PC sau special aprobat de către producător sau distribuitor pentru a fi utilizate cu acest model, în caz contrar Notebook PC ar putea fi deteriorat.**



## Îngrijirea bateriei

Bateria Notebook PC, ca și toate bateriile reîncărcabile, are o limită a numărului de cicluri la care poate fi reîncărcată. Durata de viață utilă a bateriei va depinde de temperatura mediului înconjurător, umiditate și de modul de utilizare a Notebook PC. Domeniul de temperatură ideal pentru utilizarea bateriei este cuprins între 5°C și 35°C (41°F și 95°F). Trebuie de asemenea să țineți cont că temperatura interioară a Notebook PC este mai ridicată decât temperatura exterioară. Orice temperaturi situate în afara acestui domeniu vor reduce durata de viață a bateriei. În orice caz, durata de utilizare a bateriei va scade și va trebui cumpărată o nouă baterie de la un distribuitor autorizat pentru acest Notebook PC. Deoarece bateriile au și o viață de raft, nu este recomandată cumpărarea bateriilor suplimentare pentru păstrare.



**ATENȚIE! Din motive de securitate, NU aruncați bateria în foc, NU scurtcircuitați contactele și NU dezasamblați bateria. În cazul funcționării anormale sau a deteriorării bateriei datorită impactului, opriți Notebook PC și contactați un centru de service autorizat.**



## ⌚ Pornirea Notebook PC

Mesajul care indică pornirea Notebook PC este afișat pe ecran când îl porniți. Dacă este necesar, puteți regla luminositatea cu ajutorul tastelor rapide. Dacă trebuie să rulați Setarea BIOS pentru setarea sau modificarea configurației sistemului, apăsați [F2] la bootare pentru a intra în Setarea BIOS. Dacă apăsați [Tab] în timpul afișării ecranului de începere, pot fi vizualizate informații standard pentru bootare, ca de exemplu versiunea BIOS. Apăsați [ESC] și vi se va prezenta un meniu de bootare cu selecții pentru bootare de pe unitățile dumneavoastră disponibile.

 **NOTĂ:** Înainte de bootare, panoul de afișare luminează intermitent când alimentarea este pornită. Aceasta face parte din rutina de testare a Notebook PC și nu reprezintă o problemă a afișajului.

 **IMPORTANT!** Pentru a proteja unitatea hard disk, așteptați întotdeauna cel puțin 5 secunde după oprirea Notebook PC înainte de a îl porni din nou.

 **ATENȚIE!** NU transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.

## ↙ Autotest cu alimentarea pornită (POST)

Când porniți Notebook PC, acesta va rula pentru început o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului, numite autotest cu alimentarea pornită (POST - Power-On Self Test). Software-ul care comandă POST este instalat ca o parte permanentă a arhitecturii Notebook PC. POST include o înregistrare a configurației hardware a Notebook PC, utilizată pentru a realiza o verificare de diagnostic a sistemului. Această înregistrare este creată cu ajutorul programului de Setare BIOS. În cazul în care POST descoperă o diferență între înregistrare și hardware-ul existent, acesta va afișa pe ecran un mesaj prin care vă va informa să corectați conflictul prin rularea Setării BIOS. În majoritatea cazurilor, înregistrarea ar trebui să fie corectă când achiziționați Notebook PC. La încheierea testului, este posibil să obțineți un mesaj prin care vi se comunică „Nu a fost găsit sistemul de operare” în cazul în care hard disk-ul nu a fost preîncărcat cu un sistem de operare. Aceasta indică faptul că hard disk-ul este detectat corect și că acesta este pregătit pentru a se instala un nou sistem de operare.

## ⌚ Tehnologia de automonitorizare și raportare

S.M.A.R.T. (Tehnologia de automonitorizare și raportare - Self Monitoring and Reporting Technology) verifică unitatea hard disk în timpul POST și furnizează un mesaj de avertizare în cazul în care hard disk-ul are nevoie de service. În cazul unui avertisment critic referitor la unitatea hard disk în timpul bootării, realizați imediat o copie de siguranță a datelor dumneavoastră și rulați programul Windows de verificare a disk-ului. Pentru a rula programul Windows de verificare a disk-ului: (1) faceți clic dreapta pe oricare dintre pictogramele hard disk-ului din „Calculatorul meu”, (2) alegeți Proprietăți, (3) faceți clic pe tabul Unelte, (4) faceți clic pe Verifică acum, (5) selectați o unitate hard disk, (6) selectați Complet pentru a verifica de asemenea daunele fizice și (7) faceți clic pe Start. Utilitarele de terță parte, ca de exemplu Symantec Norton Disk Doctor pot de asemenea îndeplini aceleași funcții, dar mult mai ușor și cu mai multe caracteristici.

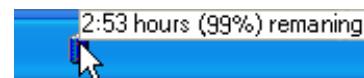
 **IMPORTANT!** În cazul în care totuși sunt afișate avertismente în timpul bootării după rularea unui software utilitar pentru verificarea disk-ului, Notebook PC ar trebui supus la service. Continuarea utilizării ar putea conduce la pierderea datelor.



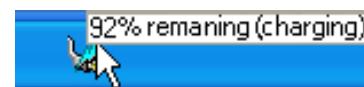
## Verificarea alimentării la baterie

Sistemul de alimentare la baterie utilizează standardul Smart Battery sub mediul Windows, care permite ca bateria să raporteze în mod corect cantitatea de încărcare rămasă în baterie. O baterie complet încărcată asigură câteva ore de energie de lucru pentru Notebook PC. Dar valoarea reală variază în funcție de modul de utilizare a funcțiilor de economisire a energiei, obiceiurile dumneavoastră generale de lucru, CPU, dimensiunea memoriei sistemului și dimensiunea panoului de afișare.

Pentru a verifica încărcarea rămasă a bateriei, deplasați cursorul peste pictograma putere. Pictograma putere reprezintă o „baterie” când nu se utilizează alimentarea cu CA și un „ștecher” când se utilizează alimentarea cu CA. Faceți clic dreapta pe pictogramă pentru informații și setări suplimentare.



Deplasați mouse-ul peste pictograma baterie pentru a vizualiza informațiile despre energia rămasă.



Când este conectată alimentarea cu CA, se va vizualiza stadiul încărcării.



**NOTĂ:** Veți fi avertizat(ă) când încărcarea bateriei este prea scăzută. În cazul în care continuați să ignorați avertismentele referitoare la încărcarea scăzută a bateriei, Notebook PC intră până la urmă în modul suspendat (Windows utilizează ca implicit STR).



**Notă:** Capturile pe ecran arătate aici sunt numai exemple și este posibil să nu reflecte ceea ce vedeti în sistemul dumneavostră.



Faceți clic dreapta pe pictograma baterie pentru sub-meniu.



Faceți clic stânga pe pictograma baterie pentru setări de gestionare a energiei.



**ATENȚIE!** Suspendare la RAM (STR- Suspend-to-RAM) nu durează mult când bateria nu mai are energie. Suspendare la disk (STD – Suspend-to-Disk) nu este același lucru cu oprit. STD necesită o cantitate mică de energie și nu va funcționa dacă nu mai este disponibilă energie datorită golirii complete a bateriei sau lipsei alimentării cu energie (de ex. îndepărterea atât a adaptorului de alimentare cât și a bateriei).



## Încărcarea bateriei

Înainte de a utiliza Notebook PC în călătorii, va trebui să încărcați bateria. Bateria începe să se încarce imediat ce Notebook PC este conectat la o sursă de alimentare externă cu ajutorul adaptorului de alimentare. Încărcați complet bateria înainte de a o utiliza pentru prima oară. O baterie nouă trebuie să se încarce complet înainte ca Notebook PC să fie deconectat de la sursa de alimentare externă. Încărcarea completă a bateriei durează câteva ore când Notebook PC este oprit și poate dura de două ori mai mult când Notebook PC este pornit. Lampa de încărcare a bateriei se stinge când bateria este încărcată.



**NOTĂ:** Încărcarea bateriei încetează dacă temperatura este prea ridicată sau dacă tensiunea bateriei este prea ridicată. BIOS asigură o funcție de reîmprospătare inteligentă a bateriei. În cazul în care procesul de calibrare a bateriei nu reușește, opriți încărcarea și contactați un centru de service autorizat.



**ATENȚIE!** Nu lăsați bateria descărcată. Bateria se va descărca în timp. În cazul în care nu utilizați bateria, încărcarea acesteia trebuie realizată la fiecare trei luni pentru a crește capacitatea de recuperare, în caz contrar aceasta nu se va mai reîncărca în viitor.

## ■ Repornirea sau rebootarea

După realizarea modificărilor asupra sistemului de operare, este posibil să vi se ceară să reporniți sistemul. Unele procese de instalare vor pune la dispoziție o casetă de dialog pentru a permite repornirea. Pentru repornirea manuală a sistemului, faceți clic pe butonul Start al Windows și selectați Oprire și apoi alegeți Repornire.



(Ecranele sunt diferite în funcție de setările de securitate.)

## ① Deconectarea alimentării cu energie

În Windows XP, deconectați alimentarea cu energie a Notebook PC făcând clic pe butonul Start al Windows și selectați Oprire și apoi alegeți Oprire.

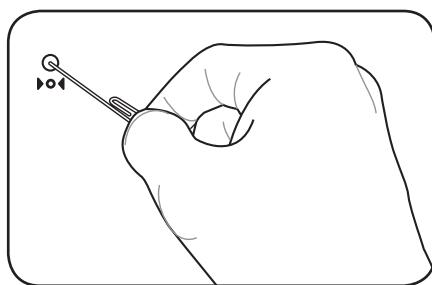
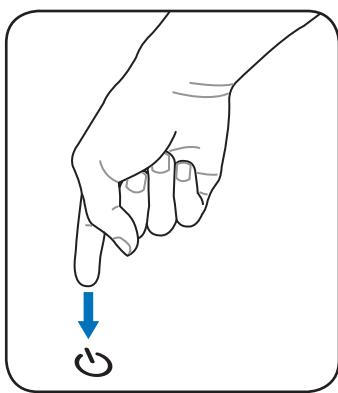
Pentru sisteme de operare fără gestionare corectă a alimentării cu energie (DOS, Windows NT), trebuie să închideți toate aplicațiile și să ieșiți din sistemele de operare și apoi să deconectați alimentarea cu energie ținând apăsat comutatorul de pornire timp de 2 secunde (spre deosebire de 1 secundă pentru conectarea alimentării cu energie). Este necesar să țineți apăsat comutatorul timp de 2 secunde pentru a preveni deconectarea accidentală a alimentării cu energie.

 **IMPORTANT!** Pentru a proteja unitatea hard, așteptați cel puțin 5 secunde după ce ati deconectat alimentarea cu energie a Notebook PC înainte de a îl porni din nou.

## Oprirea în situații de urgență

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, există două moduri suplimentare de a opri Notebook PC:

(1) Țineți apăsat butonul de alimentare  timp de 4 secunde sau (2) Apăsați butonul de alimentare în situații de urgență .



 **SFAT:** Utilizați o agrafă de hârtie îndreptată pentru a apăsa butonul de oprire.

 **IMPORTANT!** Nu utilizați oprirea pentru situații de urgență în timp ce sunt scrise date; nerespectarea acestei indicații poate conduce la pierderea sau distrugerea datelor dumneavoastră.

## Funcții speciale ale tastaturii

### Taste rapide colorate

Cele de mai jos definesc tastele rapide colorate de pe tastatura Notebook PC. Comenziile colorate pot fi accesate doar dacă mai întâi se apasă și se ține apăsată tasta funcție, în timp ce se apasă o tastă cu o comandă colorată.



**NOTĂ:** Amplasarea tastelor rapide pe tastele funcție poate fi diferită în funcție de model, dar funcțiile ar trebui să rămână aceleași. Respectați pictogramele în locul tastelor funcție.



**Pictograma „Zz” (F1):** Trece Notebook PC în modul suspendare (fie Save-to-RAM, fie Save-to-Disk, în funcție de setarea butonului de sleep din setarea pentru gestionarea energiei).



**Turnul radio (F2):** Numai modelele wireless: Comută ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



**Pictograma Soare închis (F5):**

Reduce luminozitatea afișajului



**Pictograma Soare deschis (F6):**

Crește luminozitatea afișajului



**Pictograma LCD (F7):** Comută ON și OFF panoul de afișaj. Acesta extinde de asemenea suprafața ecranului (la anumite modele) pentru ca aceasta să umple întregul afișaj în timpul utilizării modurilor cu rezoluție redusă.



**Pictogramele LCD/Monitor (F8):** Comută între afișajul LCD al Notebook PC și un monitor extern, în această succesiune: LCD Notebook PC ->Monitor extern -> Ambele. (Această funcție nu operează în cazul monitoarelor cu 256 culori, selectați Nivel ridicat de culoare în Setările proprietăților afișajului.) **IMPORTANT: Conectați un monitor extern înainte de bootarea Notebook PC.**



**Pictogramele difuzoare (F10):**

Comută ON și OFF difuzoarele (numai în SO Windows)



**Pictograma reducere volum difuzor (F11):**

Reduce volumul difuzorului (numai în SO Windows)



**Pictograma creștere volum difuzor (F12):**

Crește volumul difuzorului (numai în SO Windows)



**Num Lk (Ins):** Comută ON și OFF tastatura numerică (blocarea numerelor). Vă permite să utilizați o parte mai mare din tastatură pentru introducerea numerelor.



**Scr Lk (Del):** Comută ON și OFF „Blocarea derulării”. Vă permite să utilizați o parte mai mare din tastatură pentru navigarea între celule.

## Taste rapide colorate (Continuare)



**Fn+C:** Comută ON și OFF funcția „Tehnologie inteligentă splendid video”. Aceasta vă permite să comutați între diverse moduri de îmbunătățire a culorii afișate pentru a îmbunătăți contrastul, luminozitatea, nuanța pielii și saturarea culorii în mod independent pentru roșu, verde și albastru. Puteți vedea modul curent prin intermediul afișajului pe ecran (OSD).

|                |  |  |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|--|--|
| Pictograme OSD |  |  |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|--|--|



**Fn+V:** Comută aplicația software „ASUS Life Frame”.



**Fn+T:** Comută aplicația software „ASUS Power 4 Phone”.



**Power4 Gear+ (Fn+Bara de spațiu):** Butonul Power4 Gear+ comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durată de funcționare a bateriei.

Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare CA. Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare cu baterie (CC). Când deconectați sau conectați adaptorul CA, Power4 Gear+ va comuta automat în segmentul modului corespunzător (CA sau CC).

| Modul baterie  | Modul CA         |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
|--|------------------|----------------|--------------|--|------------------|------|-----------|--------------|--|--|--|--|--------------|----------|----------------|--|--|--|--|--|-------------------|------------------|------|--|--|--|--------------|--------------|--|
| <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>High Performance</td> <td>Game</td> <td>DVD movie</td> <td>Quiet Office</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Presentation</td> <td>CD-Audio</td> <td>Battery Saving</td> <td></td> </tr> </table> |                  |                |              |  | High Performance | Game | DVD movie | Quiet Office |  |  |  |  | Presentation | CD-Audio | Battery Saving |  | <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Super Performance</td> <td>High Performance</td> <td>Game</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Presentation</td> <td>Quiet Office</td> <td></td> </tr> </table> |  |  |  | Super Performance | High Performance | Game |  |  |  | Presentation | Quiet Office |  |
|  |                  |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
| High Performance   | Game             | DVD movie      | Quiet Office |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
|  |                  |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
| Presentation   | CD-Audio         | Battery Saving |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
|  |                  |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
| Super Performance  | High Performance | Game           |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
|  |                  |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |
| Presentation   | Quiet Office     |                |              |  |                  |      |           |              |  |  |  |  |              |          |                |  |  |  |  |  |                   |                  |      |  |  |  |              |              |  |

## Tastele Microsoft Windows

Există două taste Windows speciale pe tastatură, aşa cum se descrie mai jos.



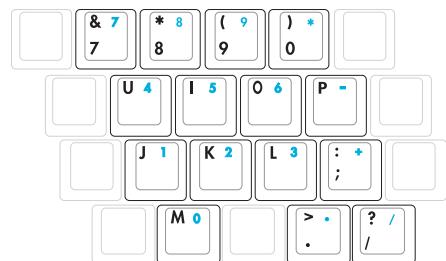
Tasta cu Logo-ul Windows activează meniul Start amplasat în partea din stânga jos a afişajului Windows.



Cealaltă tastă, care arată ca un meniu Windows cu un cursor mic, activează meniul de proprietăți și este echivalentă cu apăsarea butonului din dreapta al mouse-ului de pe un obiect Windows.

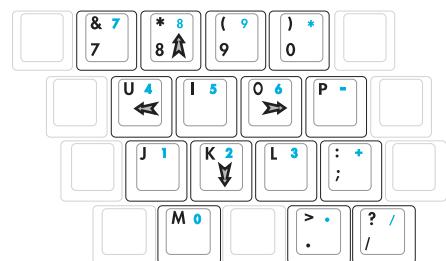
## Tastatura ca tastatură numerică

Tastatura numerică este încorporată în tastură și constă în 15 taste care fac să fie mai ușoară introducerea intensivă a datelor numerice. Aceste taste cu rol dublu sunt etichetate cu portocaliu. Atribuirile numerice sunt amplasate în colțul din dreapta sus de pe fiecare tastă, aşa cum se prezintă în figură. Când tastatura numerică este activată prin apăsarea [Fn][Ins/Num LK], se aprinde LED-ul de blocare a numerelor. În cazul în care este conectată o tastatură externă, apăsarea [Ins/Num LK] pe tastatura externă activează/dezactivează simultan NumLock pe ambele tastaturi. Pentru a dezactiva tastatura numerică în timp ce mențineți activată o tastatură externă, apăsați tastele [Fn][Ins/Num LK] ale Notebook PC.



## Tastatura folosită ca și cursori

Tastatura poate fi utilizată ca și cursori în timp ce Number Lock este ON sau OFF pentru a crește ușurința de navigare în timpul introducerii datelor numerice în foi de calcul sau aplicații similare.



**În timp ce Blocarea numerelor este OFF**, apăsați [Fn] și una dintre tastele cursor prezentate mai jos. De exemplu [Fn][8] pentru sus, [Fn][K] pentru jos, [Fn][U] pentru stânga și [Fn][O] pentru dreapta.

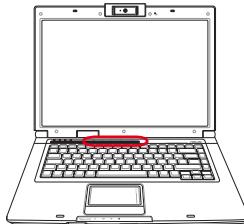
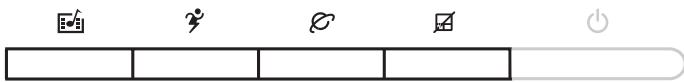
**În timp ce Blocarea numerelor este ON**, apăsați [Shift] și una dintre tastele cursor prezentate mai jos. De exemplu [Shift][8] pentru sus, [Shift][K] pentru jos, [Shift][U] pentru stânga și [Shift][O] pentru dreapta.



**NOTĂ: Simbolurile săgeată sunt ilustrate aici ca referință. Ele nu sunt etichetate pe tastatură aşa cum este prezentat aici.**

## Comutatoare și indicatoare de stare

### Comutatoare



#### Instant Fun PLUS

Apăsarea acestui buton va lansa aplicația media player pentru a vizualiza DVD-uri, VCD-uri, înregistrări video, fotografii (în Documentele mele\Imaginiile mele) sau programe de televiziune (când este prevăzut un tuner TV) sau pentru a asculta CD-uri sau fișiere cu muzică.



#### Tasta Power4 Gear+

Butonul Power4 Gear+ comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durată de funcționare a bateriei.



Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare CA. Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare cu baterie (CC). Când deconectați sau conectați adaptorul CA, Power4 Gear+ va comuta automat în segmentul modului corespunzător (CA sau CC).

| Modul baterie    |          |                |              | Modul CA          |                  |      |
|------------------|----------|----------------|--------------|-------------------|------------------|------|
| High Performance | Game     | DVD movie      | Quiet Office | Super Performance | High Performance | Game |
| Presentation     | CD-Audio | Battery Saving |              | Presentation      | Quiet Office     |      |

#### Tasta de lansare Internet

Apăsarea butonului va lansa aplicația browser Internet în timp ce rulează Windows.

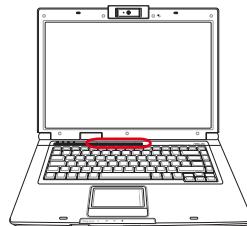


#### Tasta de blocare touchpad

Apăsarea acestui buton va bloca (dezactiva) touchpad-ul încorporat. Blocarea touchpad va preveni deplasarea accidentală a cursorului în timpul dactilografierii și este cel mai bine utilizată cu un mouse extern (dispozitiv de indicare). Pentru a debloca (activa) touchpad-ul, apăsați din nou acest buton.

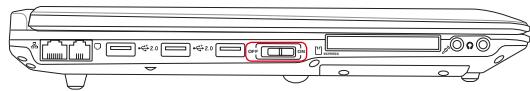
## Comutatoare și indicatoare de stare

### Comutatoare (continuare)



#### ④ Comutator de putere

Comutatorul de putere permite pornirea și oprirea Notebook PC și revenirea din STD. Utilizați comutatorul o dată pentru a porni și o dată pentru a opri Notebook PC. În Windows XP, acest buton poate fi utilizat de asemenea pentru a opri în siguranță Notebook PC. Comutatorul de putere funcționează numai când este deschis panoul de afișaj.



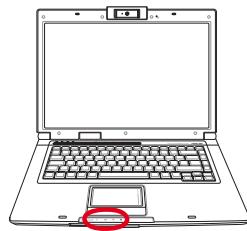
#### ④ Switch wireless

Numai modelele wireless: Comuta ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



## Indicatoare de stare

### Față



#### Indicatorul de activitate al unității

Indică dacă Notebook PC accesează unul sau mai multe dispozitive de stocare, ca de exemplu hard disk-ul. Becul se aprinde intermitent proporțional cu timpul de acces.



#### Indicatorul blocării numerelor

Atunci când este aprins, indică activarea blocării numerelor [Num Lk]. Blocarea numerelor permite ca unele dintre literele de pe tastatură să acționeze ca numere pentru introducerea mai ușoară a datelor numerice.



#### Indicatorul blocării literelor mari

Atunci când este aprins, indică activarea blocării literelor mari [Caps Lock]. Blocarea numerelor permite ca unele dintre literele de pe tastatură să redea litere mari (de ex. A, B, C). Când becul pentru blocarea literelor mari este OFF, literele introduse vor fi mici (de ex. a, b, c).



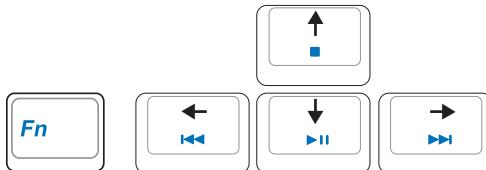
#### Indicatorul blocării derulării

Atunci când este aprins, indică activarea blocării derulării [Scr Lk]. Blocarea derulării permite ca unele dintre literele de pe tastatură să acționeze ca taste de direcție pentru a permite navigarea ușoară când este necesară numai o parte a tastaturii, ca de exemplu pentru jocuri.



## ◎ Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate)

Tastele pentru comandă multimedia permit comanda cu ușurință a aplicațiilor multimedia. Cele de mai jos definesc semnificația fiecărei taste de comandă multimedia de pe Notebook PC.



**Utilizați tasta [Fn] în combinație cu tastele săgeată pentru funcțiile de control ale CD-ului.**

### ▶ II Redare/Pauză CD

În timp ce CD-ul este oprit, începe redarea CD-ului.

În timpul redării CD-ului, întrerupe redarea CD-ului.

### ■ Oprirea CD-ului

În timpul opririi CD-ului: Evacuează tava CD-ului.

În timpul redării CD-ului: Oprește redarea CD-ului.

### ◀ Salt CD la înregistrarea anterioară (derulare înapoi) & reducerea volumului audio

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

Înregistrare: Prima apăsare va relua înregistrarea curentă. Cea de-a doua apăsare va trece la înregistrarea anterioară.

Audio: Țineți apăsat pentru a reduce volumul audio.

### ▶ Salt CD la înregistrarea următoare (derulare înainte) & creșterea volumului audio

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

Înregistrare: Apăsare o dată pentru a trece la următoarea înregistrare în timpul redării CD-ului.

Audio: Țineți apăsat pentru a crește volumul audio.

### 🔊 Comenzile volumului audio

|                 |  |                                |
|-----------------|--|--------------------------------|
| <b>[Fn 🔍/⏮]</b> | <b>Fn + Pictograma reducere volum difuzor (F11):</b> | Comută ON și OFF volumul audio |
| <b>[Fn 🔍/⏭]</b> | <b>Fn + Pictograma creștere volum difuzor (F12):</b> | Reduce volumul audio           |
| <b>[Fn 🔍/🔊]</b> |  | Crește volumul audio           |

## **4 Utilizarea Notebook PC**

## **4. Utilizarea Notebook PC**

**Sistem de operare**

**Dispozitiv de indicare**

**Dispozitive de stocare**

**Card de expansiune**

**Unitate optică**

**Cititor de memorie flash**

**Unitate hard disk**

**Conexiuni**

**Conexiunea prin modem**

**Conecțare la rețea**

**Conexiunea LAN wireless**

**Conexiunea wireless Bluetooth**

**Moduri de gestionare a energiei**

### Sistem de operare

Acest Notebook PC poate oferi (în funcție de zonă) clientilor săi o gamă largă de sisteme de operare pre-instalate, ca de exemplu **Microsoft Windows XP**. Versiunile și limbile vor depinde de zonă. Nivelurile de suport software și hardware pot fi diferite, în funcție de sistemul de operare instalat. Stabilitatea și compatibilitatea altor sisteme de operare nu poate fi garantată.



### Suport software

Acest Notebook PC este însorit de un CD suport care pune la dispozitie BIOS, drivere și aplicații pentru a activa caracteristicile hardware, a extinde funcționalitatea, a vă ajuta să gestionați Notebook PC sau a adăuga funcționalitatea care nu este asigurată de sistemul de operare original. Dacă este necesară actualizarea sau înlocuirea CD-ului suport, accesați site-ul <http://ro.asus.com> pentru a descărca drivere și utilitare software individuale.

CD-ul suport conține toate driverele, utilitarele și software-ul pentru toate sistemele de operare răspândite, inclusiv pentru cele care au fost preinstalate. CD-ul suport nu include sistemul de operare. CD-ul suport este necesar chiar dacă Notebook PC este preconfigurat pentru a asigura software suplimentar care nu este inclus ca parte a preinstalării din fabrică.

Un CD pentru recuperare este optional și include o imagine a sistemului de operare original instalat în fabrică pe unitatea hard. CD-ul pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește sistemul de operare al Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Contactați distribuitorul dacă aveți nevoie de o asemenea soluție.

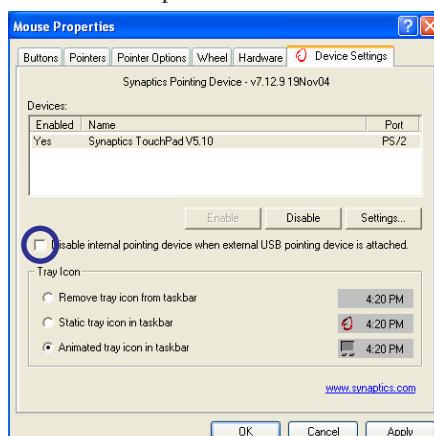


**Notă: Este posibil ca unele dintre componente și caracteristicile Notebook PC să nu funcționeze până când nu sunt instalate unitățile și utilitarele dispozitivului.**



### Dezactivarea automată a touchpad-ului (pe modele selectate)

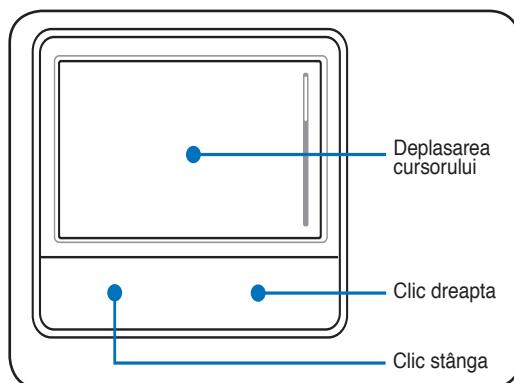
Modelele Notebook PC cu chipseturi mai noi vor dezactiva automat touchpad-ul Notebook PC când este anexat un mouse USB extern. Pentru a dezactiva această caracteristică, deselectați opțiunea din Windows Panou de comandă – Proprietăți mouse – Setări dispozitiv



## Dispozitiv de indicare

Dispozitivul de indicare al touchpad-ului integrat al Notebook PC este pe deplin compatibil cu toate tipurile de mouse cu două/trei butoane și buton pentru derulare PS/2. Touchpad-ul este sensibil la presiune și nu conține părți în mișcare; de aceea, pot fi evitate defecțiunile mecanice. Totuși este necesară o unitate pentru dispozitiv pentru ca acesta să funcționeze cu unele aplicații software.

 **IMPORTANT!** Nu utilizați diverse obiecte în locul degetului dumneavoastră pentru a apăsa pe touchpad, în caz contrar se poate deteriora suprafața touchpad-ului.

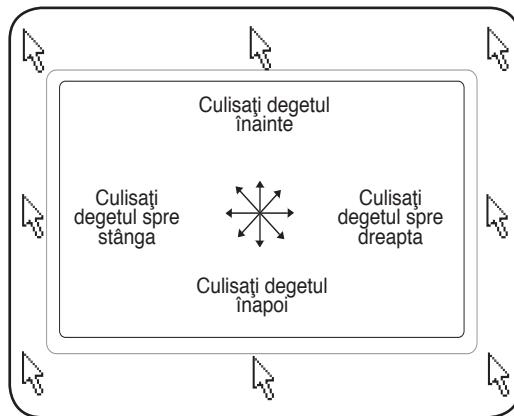


## Utilizarea touchpad-ului

Apăsați ușor cu vârful degetului pentru a utiliza touchpad-ul. Deoarece touchpad-ul este sensibil din punct de vedere electrostatic, în locul degetelor nu pot fi folosite obiecte. Funcția principală a touchpad-ului este de a deplasa cursorul sau de a selecta articolele afișate pe ecran cu ajutorul vârfului degetului, în loc să folosiți un mouse standard de tip desktop. Următoarele ilustrații demonstrează utilizarea corectă a touchpad-ului.

### Deplasarea cursorului

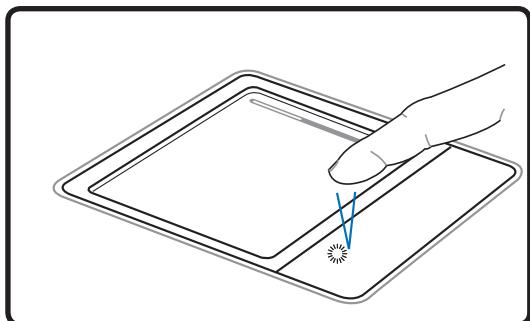
Așezați degetul în centrul touchpad-ului și culisați într-o direcție pentru a deplasa cursorul.



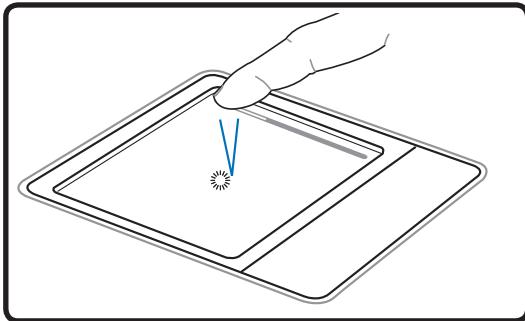
## ■ Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului

**Clic/Apăsare ușoară** – Cursorul peste un articol, apăsați butonul din stânga sau utilizați vârful degetului pentru a atinge ușor touchpad-ul, menținând degetul pe touchpad până când este selectat articolul. Articolul selectat își va schimba culoarea. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

Clic



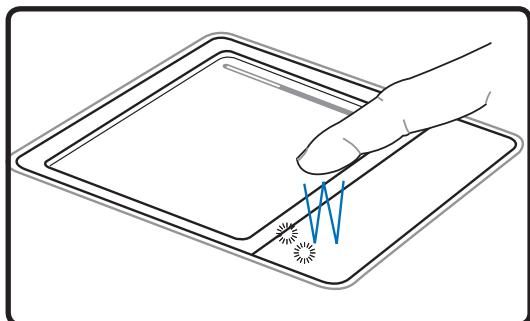
Apăsare ușoară



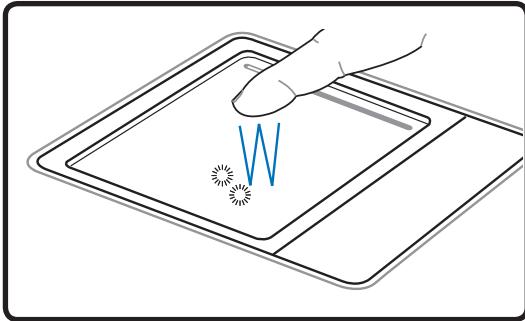
Apăsați butonul cursorului din stânga și eliberați-l. Apăsați ușor și repede touchpad-ul.

**Dublu clic/DUBLĂ APĂSARE UȘOARĂ** – Este un mod obișnuit de a lansa un program direct de la pictograma corespunzătoare pe care o selectați. Deplasați cursorul peste pictograma pe care dorîți să o executați, apăsați butonul din stânga sau apăsați ușor de două ori pe pad-ul în succesiune rapidă, iar sistemul lansează programul corespunzător. În cazul în care intervalul dintre clicuri sau apăsările ușoare este prea lung, operația nu va fi executată. Puteți seta viteza pentru dublu clic cu ajutorul Panoului de comandă Windows „Mouse”. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

Dublu clic



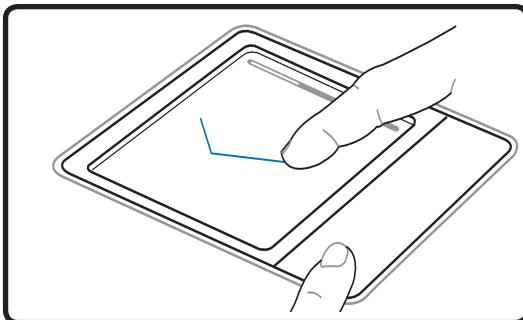
DUBLĂ APĂSARE UȘOARĂ



Apăsați butonul din stânga de două ori și eliberați-l. Apăsați ușor și repede de două ori touchpad-ul.

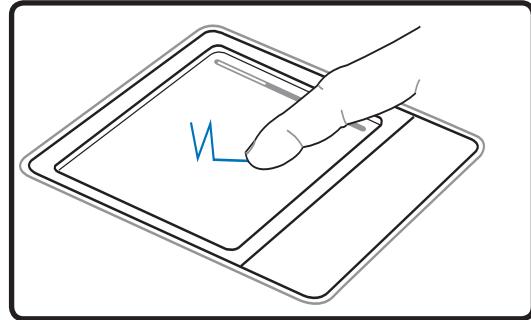
**Tragere** – Tragerea înseamnă ridicarea unui articol și așezarea acestuia oriunde doriti pe ecran. Puteti deplasa cursorul peste articolul pe care il selectati și, în timp ce țineți apăsat butonul din stânga, deplasați cursorul în locația dorită, apoi eliberați butonul. Sau apăsați ușor de două ori pe articol și țineți apăsat în timp ce trageți articolul cu vârful degetului. Următoarele ilustrații produc aceleași rezultate.

Tragere - clic



Tineți apăsat butonul din stânga și culisați degetul peste touchpad.

Tragere – apăsare ușoară



Loviți ușor de două ori touchpad-ul, culisând degetul pe touchpad în timpul celei de-a doua lovitură.



**NOTĂ:** Este disponibilă o funcție de derulare comandată prin software după setarea utilitarului touchpad inclus pentru a permite navigarea ușoară în Windows sau web. Funcțiile de bază pot fi reglate din panoul de comandă Windows pentru a permite clicul și apăsarea ușoară confortabile.



## Îngrijirea touchpad-ului

Touchpad-ul este sensibil la presiune. În cazul în care nu este îngrijit corect, el poate fi deteriorat cu ușurință. Tineți cont de următoarele precauții.

- Asigurați-vă că touchpad-ul nu intră în contact cu murdăria, lichidele sau unsoarea.
- Nu atingeți touchpad-ul dacă aveți degetele murdare sau ude.
- Nu așezați obiecte grele pe touchpad sau pe butoanele touchpad-ului.
- Nu zgâriați touchpad-ul cu unghiile sau cu alte obiecte dure.



**NOTĂ:** Touchpad-ul răspunde la mișcare și nu la forță. Nu este necesar să apăsați cu putere suprafața. Apăsarea cu putere prea mare nu crește capacitatea de răspuns a touchpad-ului. Touchpad-ul răspunde cel mai bine la presiune ușoară.

## Dispozitive de stocare

Dispozitivele de stocare permit Notebook PC să citească sau să scrie documente, imagini și alte fișiere pe diverse dispozitive de stocare a datelor. Acest Notebook PC are următoarele dispozitive de stocare:

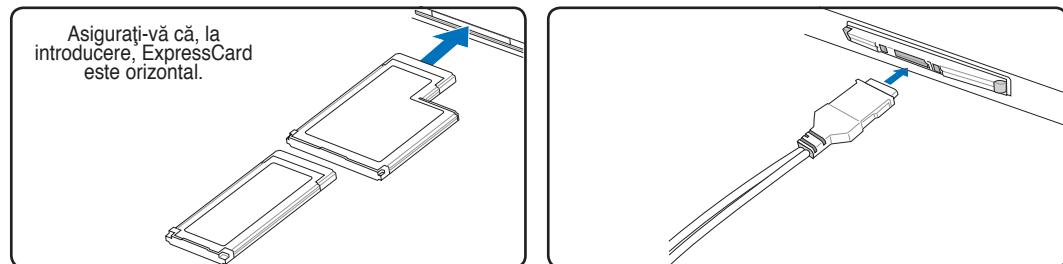
- Card de expansiune
- Unitate optică
- Cititor de memorie flash
- Unitate hard disk

### Card de expansiune

Este disponibil un slot pentru card Express cu 26 de pini pentru a suporta un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)



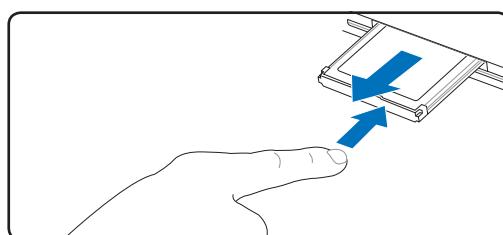
### Introducerea unui card de expansiune



-  1. Dacă a existat un dispozitiv de protecție pentru mufa ExpressCard, îndepărtați-l folosind instrucțiunile pentru „Îndepărarea ExpressCard-ului” de mai jos.
2. Introduceți ExpressCard cu partea conectorului înainte și cu eticheta îndreptată spre partea superioară. ExpressCard-urile standard vor fi încastrate în Notebook PC când sunt complet introduse.
3. Conectați cu grijă toate cablurile sau adaptorii necesari ExpressCard-ului. De obicei conectorii pot fi introdusi doar într-o anumită orientare. Căutați o etichetă, o pictogramă sau un marcaj pe o parte a conectorului care indică partea superioară.

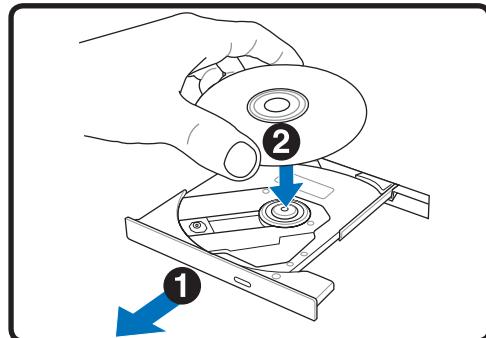
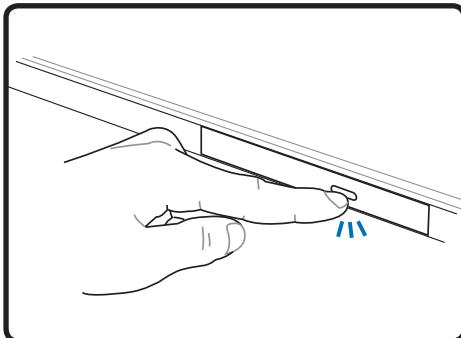
### Îndepărarea unui card de expansiune

Slotul pentru ExpressCard nu are un buton de evacuare. Apăsați spre interior ExpressCard-ul și eliberați pentru a evaca ExpressCard-ul. Trageți cu grijă ExpressCard-ul din mufă.



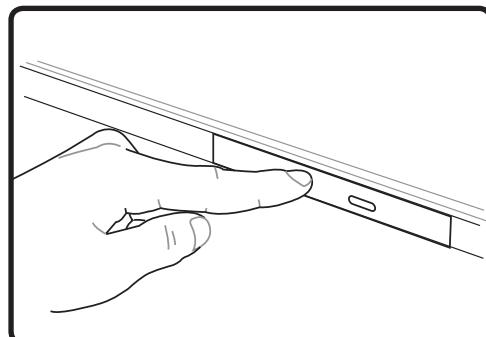
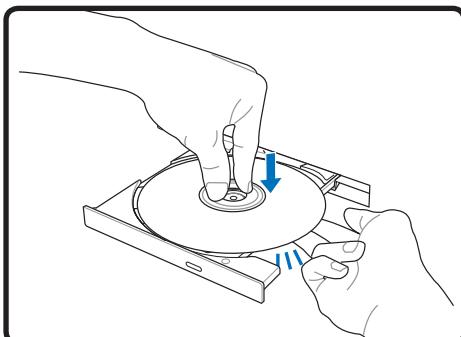
## Unitate optică

### Introducerea unui disc optic



- În timp ce Notebook PC este pornit, apăsați butonul de evacuare al unității, iar tava va fi evacuată parțial.

- Trageți cu grijă panoul frontal al unității și culisați complet în afară tava. Aveți grijă să nu atingeți lentila unității CD și alte mecanisme. Asigurați-vă că nu există obiecte care se pot bloca în tava unității.



- Țineți discul de margini și așezați discul cu partea tipărită în sus. Apăsați pe ambele părți ale centrului discului până când discul se fixează pe butuc. **Butucul ar trebui să fie mai înalt decât discul atunci când este montat corect.**

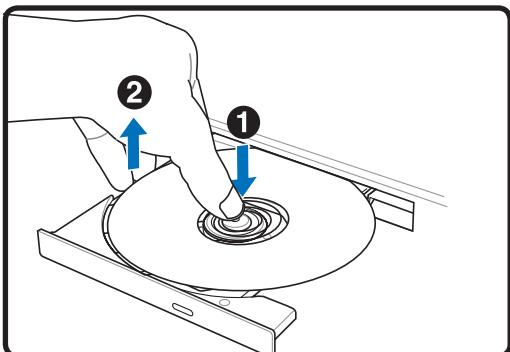
- Împingeți cu grijă înăuntru tava unității. Unitatea va începe să citească cuprinsul (TOC) discului. Când unitatea se oprește, discul este gata pentru a fi utilizat.



**NOTĂ:** Este normal să auziți și să simțiți rotirea cu mare intensitate a CD-ului în timp ce sunt citite datele.

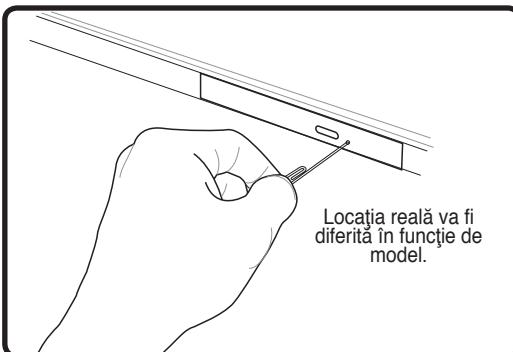
## ◎ Unitate optică (continuare)

### Îndepărtarea unui disc optic



Evacuați tava și trageți ușor în sus marginea discului la un anumit unghi pentru a îndepărta discul din butuc.

### Evacuare de urgență



Locația reală va fi diferită în funcție de model.

Evacuarea de urgență este amplasată într-un orificiu de pe unitatea optică și este utilizată pentru a evacua tava unității optice în cazul în care evacuarea electronică nu funcționează. Nu utilizați evacuarea de urgență în locul evaciunii electronice.  
**Notă: Asigurați-vă că nu acionați indicatorul de activitate amplasat în aceeași zonă.**

### Utilizarea unității optice

Discurile optice și echipamentul trebuie manipulate cu grijă datorită mecaniciei fine utilizate. Tineți minte instrucțiunile de siguranță importante puse la dispoziție de furnizorii dumneavoastră de CD-uri. Spre deosebire de unitățile optice, Notebook PC utilizează un butuc pentru a menține CD-ul pe poziție indiferent de unghi. La introducerea unui CD, este important ca acesta să fie apăsat pe butucul central, în caz contrar tava unității optice va zgâria CD-ul.

**ATENȚIE! În cazul în care discul CD nu este corect blocat pe butucul central, CD-ul poate fi deteriorat la închiderea tăvii. Întotdeauna supravegheați îndeaproape CD-ul în timp ce închideți închideți tava pentru a preveni deteriorarea.**

Ar trebui să îl fie atribuită o literă unității CD, indiferent de prezența sau absența unui disc CD în unitate. După introducerea corectă a CD-ului, datele pot fi accesate ca și în cazul unităților de hard disk; diferența este că datele nu pot fi scrise sau modificate pe CD. Folosind software-ul corespunzător, o unitate CD-RW sau o unitate DVD+CD-RW, discurile CD-RW vor putea fi folosite ca și o unitate hard, cu posibilitatea de scriere, stergere și editare.

Vibratia este normală pentru toate unitățile optice de viteză ridicată datorită CD-urilor neechilibrate sau tipăririi CD-urilor. Pentru a reduce vibrația, utilizați Notebook PC pe o suprafață orizontală și nu lipiți etichete pe CD.

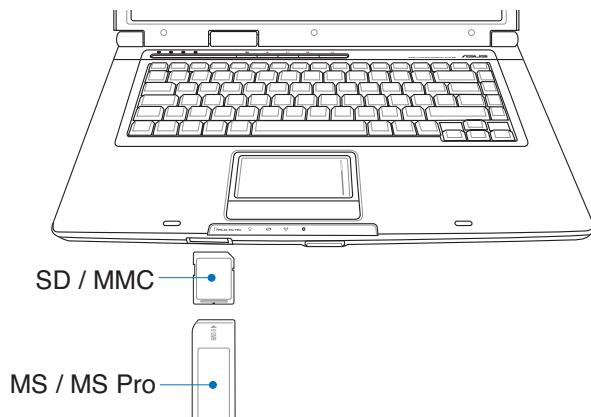
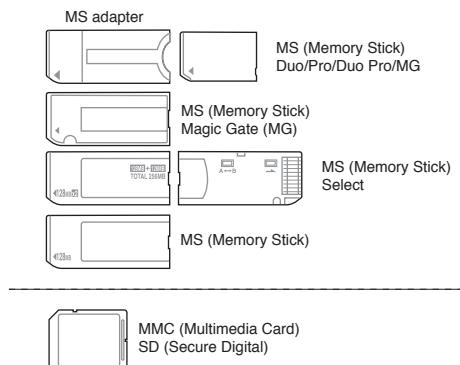
### Ascultarea CD-urilor audio

Unitățile optice pot reda CD-uri audio, dar numai unitatea DVD-ROM poate reda DVD audio. Introduceți CD-ul audio, iar Windows™ deschide automat un player audio și începe redarea. În funcție de discul audio DVD și de software-ul instalat, ar putea fi necesar să deschideți un DVD player pentru a asculta DVD audio. Puteți regla volumul cu ajutorul tastelor rapide sau al pictogramei difuzor a Windows™, situată pe bara de sarcini.

## Cititorul cardului de memorie flash

În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie PCMCIA pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un singur cititor de carduri încorporat care poate citi următoarele carduri de memorie flash: Secure Digital (SD), Multi-Media Card (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Select (MS Select), Memory Stick Duo (cu adaptor MS), Memory Stick Pro și Memory Stick Pro Duo (cu adaptor MS Pro). Memory stick-urile pot fi standard sau cu tehnologie MagicGate. Cititorul de carduri de memorie încorporat nu este doar ușor de utilizat, ci este și mai rapid decât majoritatea altor forme de cititoare de carduri de memorie deoarece utilizează magistrala PCI cu bandă largă.

### Tipuri de memorie suportate



**IMPORTANT!** Nu îndepărtați niciodată cardurile în timpul citirii, copierii, formării sau ștergerii datelor de pe card sau imediat după aceea, în caz contrar, datele se pot pierde.

## Unitate hard disk

Unitățile hard disk au capacitați mai ridicate și funcționează la viteze mult mai ridicate decât unitățile floppy disk și unitățile optice. Notebook PC este echipat cu o unitate hard disk cu lățimea de 2,5" (6,35 cm) și înălțimea de 0,374" (0,95 cm). Unitățile hard din prezent suportă S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) pentru a detecta erorile sau defectiunile hard disk-ului înainte ca acestea să se întâpte. La înlocuirea sau actualizarea unității hard, consultați întotdeauna centrul de service autorizat sau distribuitorul acestui Notebook PC.



**IMPORTANT!** Manipularea defectuoasă a Notebook PC poate deteriora unitatea hard disk. Manipulați Notebook PC cu grijă și păstrați-l la distanță de electricitatea statică și vibrații puternice sau impacturi. Unitatea hard disk este cea mai delicată componentă și este posibil ca aceasta să fie primul sau singurul componentă deteriorat în cazul în care Notebook PC cade.

## 4 Utilizarea Notebook PC

### Conexiuni

 **NOTĂ:** Modemul și rețeaua încorporate nu pot fi instalate mai târziu ca o actualizare. După achiziționare, modemul și/sau rețeaua pot fi instalate ca un card de expansiune.

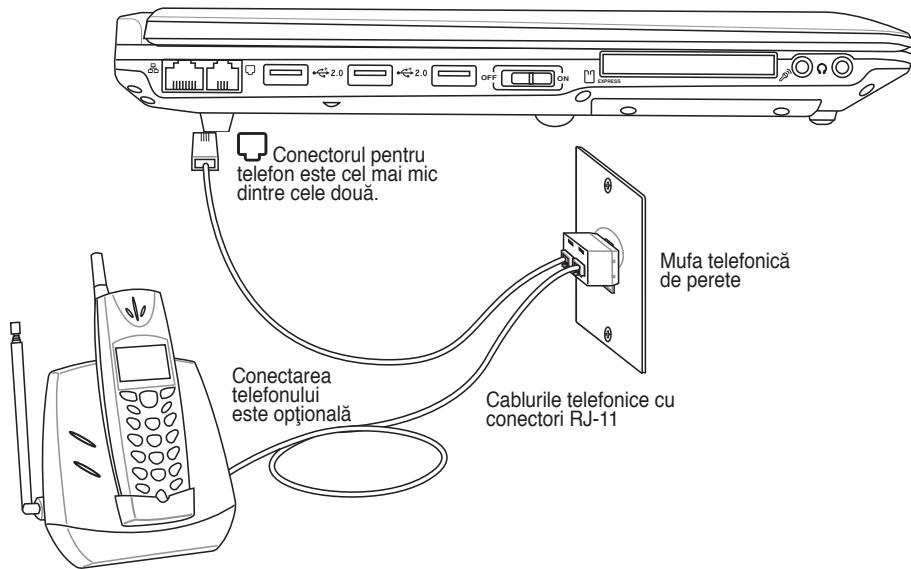
#### Conexiunea prin modem (pe modele selectate)

Cablul telefonic utilizat pentru a conecta modemul intern al Notebook PC ar trebui să aibă fie două, fie patru fire (modemul utilizează numai două fire (linia telefonică nr.1) și ar trebui să fie prevăzut cu conectori RJ-11 la ambele capete. Conectați un capăt la portul modemului și celălalt capăt la o priză telefonică analogică (de tipul celor din locuințe). După setarea unității, modemul este pregătit pentru a fi utilizat.



 **NOTĂ:** Când sunteți conectat(ă) la un serviciu online, nu treceți Notebook PC în modul suspendare (sau modul sleep), în caz contrar veți întrerupe conexiunea modemului.

 Exemplul unui Notebook PC conectat la o mufă telefonică pentru utilizarea modemului încorporat:



 **ATENȚIE:** Din motive de siguranță electrică, utilizați numai cabluri telefonice cu puterea de 26AWG sau mai mare. (vezi Glosarul pentru informații suplimentare)

## Conectare la rețea

Conectați un cablu de rețea cu conectori RJ-45 la ambele capete, cu un capăt la portul de modem/rețea de pe Notebook PC și cu celălalt capăt la un hub sau switch. Pentru viteze 100 BASE-TX / 1000 BASE-T, cablul dumneavoastră de rețea trebuie să fie de categoria 5 sau superior (nu categoria 3), cu cablaje torsadate. În cazul în care planificați să rulați interfața la 100/1000 Mbps, acesta trebuie să fie conectat la un hub 100 BASE-TX / 1000 BASE-T (nu un hub BASE-T4). Pentru 10Base-T, utilizați cabluri torsadate de categoria 3, 4 sau 5. 10/100 Mbps Full-Duplex este suportat de acest Notebook PC, dar necesită conexiune la un hub de switch pentru rețea care are activat “duplex”. Software-ul are ca opțiune implicită utilizarea celei mai rapide setări, deci nu este necesară intervenția utilizatorului.



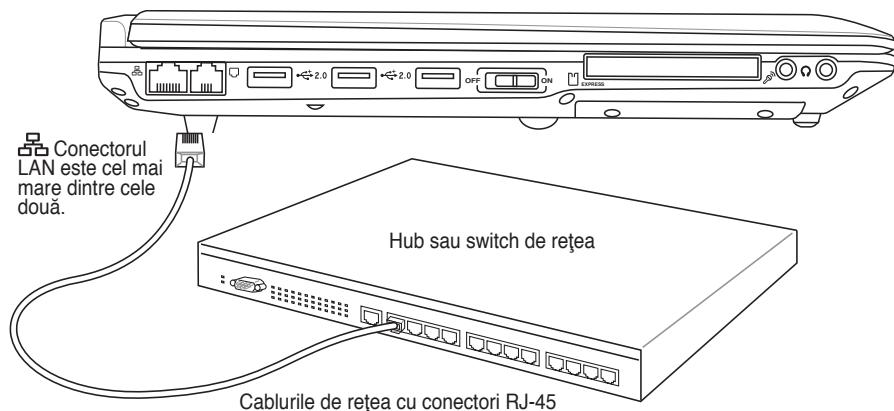
**1000BASE-T (sau Gigabit) este suportat numai pe modele selectate.**

## Cablul torsadat

Cablul utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE – Cablu ethernet torsadat). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu LAN de traversare (modelul Fast-Ethernet). (Modelele Gigabit suportă auto-traversarea, de aceea cablul LAN este optional.)



**Exemplul unui Notebook PC conectat la un hub sau switch de rețea pentru utilizarea controlerului Ethernet încorporat.**



**ATENȚIE! Utilizați numai prize telefonice analogice. Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonia digitală. Nu conectați RJ-11 la sistemele de telefonia digitală care sunt prevăzute în multe clădiri comerciale, în caz contrar se pot produce daune!**



## Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate)

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor Ethernet wireless ușor de utilizat. Datorită implementării standardului IEEE 802.11 pentru LAN wireless (WLAN), LAN wireless încorporat opțional poate realiza transmisii rapide de date folosind tehnologiile Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) și Orthogonal Frequency Division Multiplexing (OFDM) la frecvențe de 2,4 GHz/5GHz. LAN wireless încorporat opțional este compatibil cu standardele mai vechi IEEE 802.11 și permite interfața cu standardele LAN wireless.

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor client care suportă modurile Infrastructură și Ad-hoc, dându-vă flexibilitate pentru configurațiile de rețea wireless existente sau viitoare pentru distanțe de până la 40 de metri între client și punctul de acces.

Pentru a asigura eficiența siguranței comunicațiilor dumneavoastră wireless, LAN wireless încorporat opțional este prevăzut cu o criptare 64-bit/128-bit Wired Equivalent Privacy (WEP) și caracteristici Wi-Fi Protected Access (WPA).

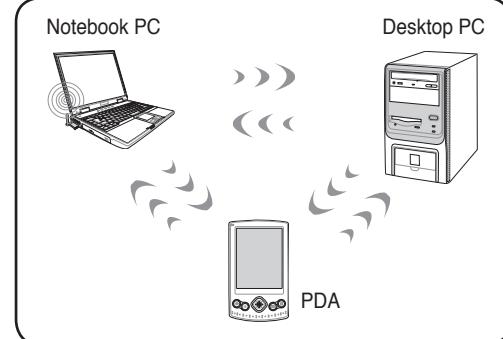
Acestea sunt exemple de Notebook PC conectat la o rețea wireless.



### Modul Ad-hoc

Modul Ad-hoc permite Notebook PC să se conecteze la un alt dispozitiv wireless. Nu este necesar un punct de acces (AP) în acest mediu wireless.

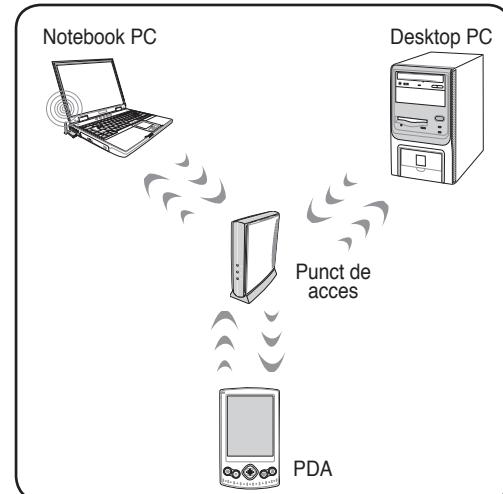
(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)



### Modul infrastructură

Modul Infrastructură permite Notebook PC și altor dispozitive wireless să acceseze o rețea wireless creată de un punct de acces (AP) (vândut separat) care asigură o legătură centrală pentru clienții wireless pentru a comunica unul cu celălalt sau cu o rețea cu fir.

(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)



## Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate)

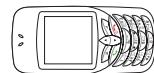
Notebook PC-urile cu tehnologie Bluetooth elimină necesitatea cablurilor pentru conectare la dispozitive care au activat Bluetooth. Exemple de dispozitive care au activat Bluetooth pot fi Notebook PC-urile, Desktop PC-urile, telefoanele mobile și PDA-urile.



 **Notă: În cazul în care Notebook PC nu este prevăzut cu Bluetooth încorporat, este necesar să utilizați un modul USB sau ExpressCard Bluetooth pentru a utiliza Bluetooth.**

### Telefoane mobile care au activat Bluetooth

Vă puteți conecta wireless la telefonul dumneavoastră mobil. În funcție de capacitatele telefonului dumneavoastră mobil, puteți transfera datele din agenda telefonică, fotografile, fișierele sonore etc. sau îl puteți utiliza ca modem pentru a vă conecta la Internet. Îl puteți folosi de asemenea pentru mesaje SMS.



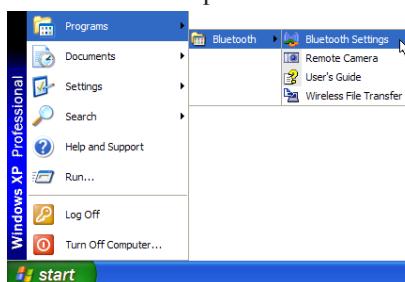
### Calculatoare sau PDA-uri cu Bluetooth activat

Vă puteți conecta wireless la un alt calculator sau PDA și puteți schimba fișiere, utiliza împreună periferice sau utiliza împreună conexiuni Internet sau de rețea. Puteți de asemenea utiliza tastatura sau mouse-ul wireless cu Bluetooth activat.

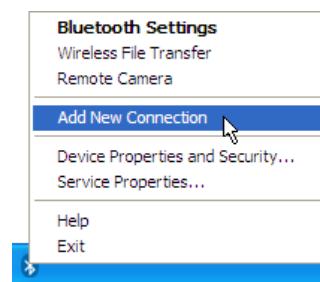


## Asocierea cu dispozitive cu Bluetooth activat

În primul rând trebuie să asociați Notebook PC cu un dispozitiv cu Bluetooth activat înainte de a vă putea conecta la acesta. Asigurați-vă că dispozitivul cu Bluetooth activat este pornit și este pregătit pentru a accepta o asociere. Lansați Setările Bluetooth din Windows Start | Programe | Bluetooth sau selectați Adăugare conexiune nouă din pictograma barei de sarcini Bluetooth dacă este disponibilă.



Setări Bluetooth din Windows Start | Programe | Bluetooth



Adăugare conexiune nouă din pictograma barei de sarcini Bluetooth



Faceți clic pe **Conexiune nouă** din Setările Bluetooth.



Urmați etapele din expert pentru a adăuga dispozitive Bluetooth.



După încheiere, ar trebui să vizualizați dispozitivul în ferestre.



## Modulul platformă de încredere (TPM) (la modele selectate)

TPM sau Modulul platformă de încredere, este un dispozitiv hardware de securitate de pe placa sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care caută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capabilitatea PC-ului sau a notebook-ului de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

Caracteristicile de securitate asigurate de TPM sunt suportate intern de următoarele capabilități criptografice ale fiecărui TPM: dispersie, generare aleatoare a numerelor, generare asimetrică a cheilor și criptare/decriptare asimetrică. Fiecare TPM individual de pe fiecare calculator are o semnătură unică, inițializată în timpul procesului de realizare a siliconului care îmbunătățește și mai mult eficacitatea încrederii/securității acestuia. Fiecare TPM în parte trebuie să aibă un Proprietar înainte de a fi util ca dispozitiv de securitate.

### Aplicații TPM

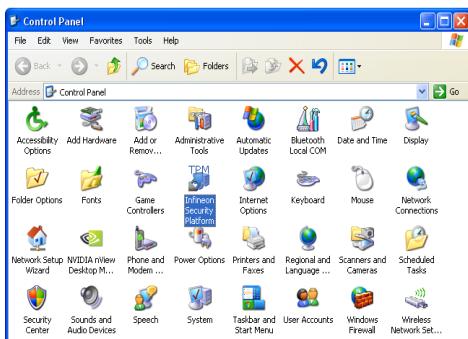
TPM este util pentru orice client interesat în furnizarea unui nivel suplimentar de securitate la sistemul calculatorului. TPM, când este adăugat unui pachet software de securitate optional, poate asigura securitatea generală a sistemului, capacitatea de protecție a fișierelor și poate proteja împotriva problemelor emailului/confidențialității. TPM ajută la furnizarea securității, care poate fi mai puternică decât cea conținută în sistemul BIOS, sistemul de operare sau în orice aplicație non-TPM.



**Notă: TPM este dezactivat în mod implicit. Utilizați setarea BIOS pentru a îl activa.**



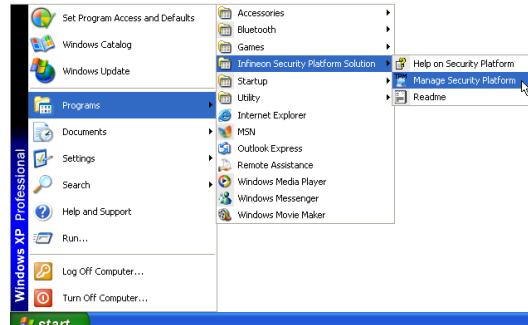
**Important: Utilizați funcția „Restabilire” sau „Migrare” a aplicației dumneavoastră TPM pentru a crea o copie de siguranță a datelor de securitate TPM.**



Puteți lansa aplicația Platformă de securitate din Windows „Panou de comandă”.



Când Platforma de securitate rulează, această pictogramă va fi afișată în bara de sarcini Windows. Puteți alege să inițializați sau să gestionați aici.



Puteți lansa aplicația Platformă de securitate din meniul Windows „Start”.



Când lansați pentru prima oară aplicația Platformă de securitate, răspundeți Da și respectați instrucțiunile pentru a o configura.

## Moduri de gestionare a energiei

Notebook PC are un număr de caracteristici automate sau reglabile de economisire a energiei pe care le puteți utiliza pentru a maximiza durata de viață a bateriei și a reduce Costul total al proprietății (TCO – Total Cost of Ownership). Puteți controla unele dintre aceste caracteristici prin intermediul meniuului Putere din Setarea BIOS. Setările de gestionare a energiei ACPI sunt realizate prin intermediul sistemului de operare. Caracteristicile de gestionare a energiei sunt proiectate pentru a economisi cât mai multă energie posibil prin trecerea componentelor într-un mod de consum redus cât mai frecvent posibil, dar de asemenea prin a permite funcționarea completă la cerere. Aceste moduri cu consum scăzut de energie sunt numite moduri „Stand by” (sau Suspendare la RAM) și „Hibernare” sau Suspendare la disk (STD). Modul Standby este o funcție simplă furnizată de sistemul de operare. Când Notebook PC se află în oricare dintre modurile de economisire a energiei, starea va fi indicată de următoarele: „Stand by”: LED-ul care indică alimentarea luminează intermitent și „Hibernare”: LED-ul care indică alimentarea este stins.

## Modul alimentare completă și performanță maximă

Notebook PC funcționează în modul alimentare completă când funcția de gestionare a energiei este dezactivată prin configurarea gestionării energiei în Windows și SpeedStep. Când Notebook PC funcționează în Modul de alimentare completă, LED-ul care indică alimentarea rămâne aprins. În cazul în care vă interesează atât performanța sistemului cât și consumul de energie, selectați „Performanță maximă” în loc să dezactivați toate caracteristicile de gestionare a energiei.

### ACPI

Configurația avansată și gestionarea energiei (ACPI - Advanced Configuration and Power Management) a fost dezvoltată de Intel, Microsoft și Toshiba special pentru Windows și mai târziu pentru a controla gestionarea energiei și caracteristicile Plug and Play. ACPI este noul standard pentru gestionarea energiei pentru Notebook PC.

 **NOTĂ: APM a fost utilizat pentru sistemele de operare mai vechi, ca de exemplu Windows NT4 și Windows 98. Deoarece sistemele de operare mai noi, ca de exemplu Windows XP, Windows 2000 și Windows ME utilizează ACPI, APM nu mai este complet suportat pe acest Notebook PC.**

## Modul suspendare

În „Stand by” (STR) și „Hibernare” (STD), ceasul CPU este oprit și majoritatea dispozitivelor Notebook PC sunt puse în cea mai redusă stare activă. Modul suspendare este cea mai redusă stare activă a Notebook PC. Notebook PC intră în modul suspendare când sistemul rămâne neutilizat un anumit interval de timp specificat sau manual cu ajutorul tastelor [Fn][F1]. LED-ul alimentare se aprinde și se stinge intermitent când Notebook PC este în modul STR. În modul STD, Notebook PC va apărea și se oprește. Revenirea din STR se face prin apăsarea oricărei taste (cu excepția Fn). Revenirea din STD se face utilizând comutatorul de alimentare (ca și cum ai porni Notebook PC).

## Economii de energie

Suplimentar față de reducerea ceasului CPU, acest mod pună dispozitivele, inclusiv lumina de fond a LCD-ului, în cea mai redusă stare activă. Notebook PC intră în modul „Stand by” (prioritate redusă) când sistemul rămâne inactiv pentru o perioadă de timp specificată. Această perioadă poate fi setată prin gestionarea energiei din Windows (prioritate mai ridicată). Pentru a relua funcționarea sistemului, apăsați orice tastă.

## ⚡ Rezumatul stării energiei

| STARE                                  | EVENIMENT DE INTRARE   | EVENIMENT DE IEŞIRE   |
|--|--|---|
| „Stand by”                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>„Stand by” prin intermediul butonului Start al Windows</li> <li>Temporizatorul aşa cum a fost setat prin intermediul „Gestionării energiei” din Panoul de comandă al Windows (prioritate mai ridicată)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Orice dispozitiv</li> <li>Baterie descărcată</li> </ul>                                |
| STR („Stand by”) (Suspendare la RAM)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tasta rapidă (vezi „Taste rapide colorate” la „Functii speciale ale tastaturii” din secțiunea precedentă)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Semnal de la portul de modem</li> <li>Butonul de alimentare sau orice tastă</li> </ul> |
| STD („Hibernare”) (Suspendare la disk) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tasta rapidă (vezi „Taste rapide colorate” la „Functii speciale ale tastaturii” din secțiunea precedentă)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare</li> </ul>   |
| Software-ul oprit                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare (poate fi definit ca STR sau STD)</li> <li>„Oprire” prin intermediul butonului Start al Windows</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare</li> </ul>   |

## ❖ Controlul termic al energiei

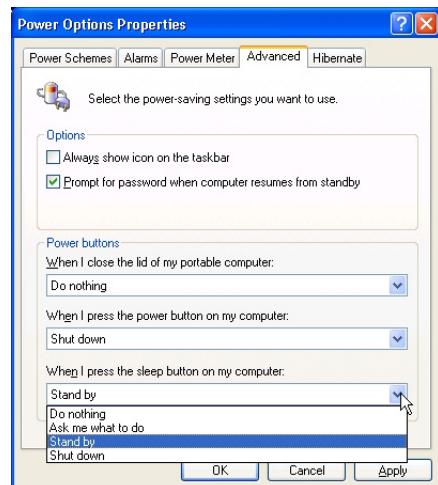
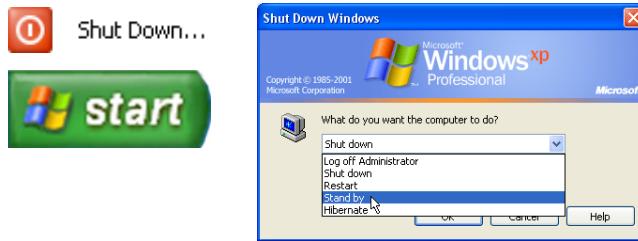
Există trei metode de control al energiei pentru comandarea stării termice a Notebook PC. Aceste metode de control al energiei nu pot fi configurate de către utilizator și ar trebui cunoscute în cazul în care Notebook PC ar intra în aceste stări. Următoarele temperaturi reprezintă temperatura suportului (nu a CPU).

- Ventilatorul pornește pentru răcire activă când temperatura ajunge la limita sigură superioară.
- Ventilatorul reduce viteza pentru răcire pasivă când temperatura depășește limita sigură superioară.
- Sistemul se oprește pentru răcire critică atunci când temperatura depășește limita sigură superioară maximă.

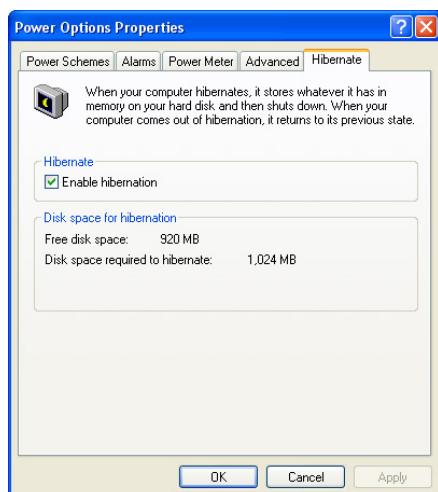
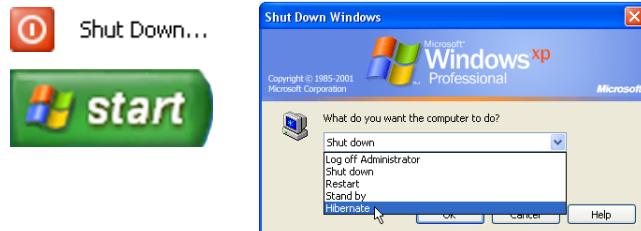
## Stand by și Hibernare

Setările pentru gestionarea energiei pot fi găsite în panoul de comandă al Windows. Cele de mai jos prezintă proprietățile opțiunilor de alimentare în Windows. Puteți defini „Stand by” sau „Oprise” pentru închiderea panoului de afișare, apăsarea butonului de alimentare sau activarea modului sleep. „Stand by” și „Hibernare” economisesc energie când Notebook PC nu este utilizat prin oprirea anumitor componente. Când vă reluați lucrul, ultima stare (cum ar fi un document derulat pe jumătate sau un email dactilografiat parțial) va reapărea ca și cum nu ați fi întrerupt activitatea. „Oprise” va închide toate aplicațiile și vă va întreba dacă doriți să salvați în cazul în care nu ați realizat acest lucru.

„Stand by” este același lucru cu Suspendare la RAM (STR). Această funcție stochează în RAM datele și starea curentă, în timp ce multe componente sunt opriate. Deoarece RAM este volatilă, este necesară alimentarea cu energie pentru a păstra (reîmprospăta) datele. Pentru a funcționa: selectați „Start” | „Oprise” și „Stand by”.



„Hibernare” este același lucru cu Suspendare la disk (STD) și stochează datele și starea curentă pe unitatea hard disk. Prin aceasta, RAM nu trebuie reîmprospătat periodic, iar consumul de energie este mult redus, dar nu este complet eliminat datorită anumitor componente care rămân în stare de veghe, ca de exemplu LAN care trebuie să rămână alimentat cu energie. „Hibernare” economisește mai multă energie în comparație cu „Stand by”. Pentru a funcționa: Activați hibernarea în „Opțiuni pentru alimentare” și selectați „Start” | „Oprise” și „Hibernare”.



## **4 Utilizarea Notebook PC**

## **Anexă**

---

**Accesorii opționale**

**Conexiuni opționale**

**Glosar**

**Declarații și declarații referitoare la siguranță**

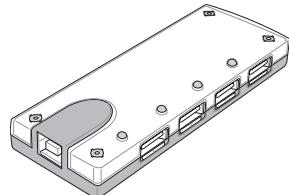
**Informații despre Notebook PC**

## Accesorii optionale

Acste articole, dacă sunt dorite, sunt livrate ca articole optionale pentru a completa Notebook PC.

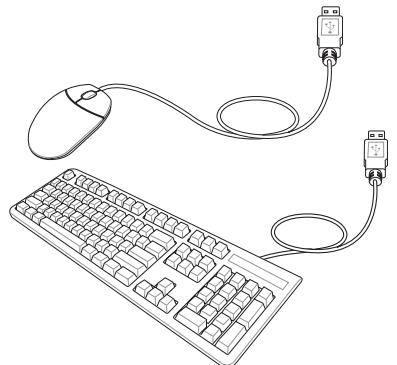
### ↪ Hub USB (optional)

Atașarea unui hub USB optional va crește numărul porturilor USB și vă va permite să conectați sau să deconectați rapid multe periferice USB printr-un singur cablu.



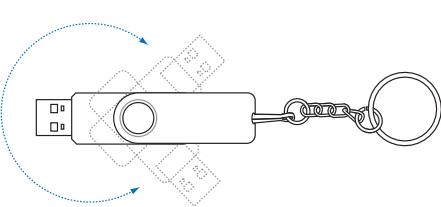
### ↪ Tastatura și mouse-ul USB

Atașarea unei tastaturi externe USB va permite ca introducerea datelor să se facă într-un mod mai confortabil. Atașarea unui mouse extern USB va permite ca navigarea Windows să se facă într-un mod mai confortabil. Atât tastatura cât și mouse-ul extern USB vor funcționa simultan cu tastatura și touchpad-ul încorporate ale Notebook PC.



### ↪ Discul de memorie Flash USB

Un disc de memorie flash USB este un articol optional care poate înlocui disk-ul floppy de 1,44MB și asigură stocarea a până la câteva sute de megabyti, viteze de transfer mai ridicate și o durabilitate mai ridicată. Când este utilizat cu sistemele de operare curente, nu sunt necesare drivere.

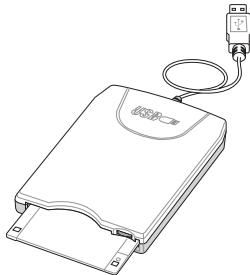


### ▣ Unitatea de Disk floppy USB

O unitate optională de disk floppy cu interfață USB poate accepta o disketă floppy standard de 3,5 inci, cu capacitatea de 1,44MB (sau 720KB).



**ATENȚIE!** Pentru a preveni defectiunile sistemului, utilizați  (îndepărtarea în siguranță a hardware-ului) din bara de sarcini înainte de a deconecta unitatea de disk floppy USB. Evacuați diskul floppy înainte de a transporta Notebook PC pentru a preveni deteriorarea datorită șocului.

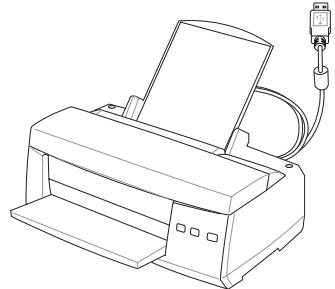


## Conexiuni optionale

ACESTE ARTICOLE, dacă sunt dorite, pot fi achiziționate de la terți.

### ← Conexiune la imprimantă

Una sau mai multe imprimante USB pot fi utilizate simultan pe orice port USB sau hub USB.



## Glosar

### ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### APM (Advanced Power Management)

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### AWG (American Wire Gauge)

 **NOTĂ:** Acest tabel este numai ca referință generală și nu ar trebui utilizat ca sursă a standardului American Wire Gauge, deoarece este posibil ca acest tabel să nu fie actualizat sau complet.

| Calibrul AWG | Diam (mm) | Suprafață (mm <sup>2</sup> ) | R (ohm/km) | I@3A/mm <sup>2</sup> (mA) | Calibrul AWG | Diam (mm) | Suprafață (mm <sup>2</sup> ) | R (ohm/km) | I@3A/mm <sup>2</sup> (mA) |
|--------------|-----------|------------------------------|------------|---------------------------|--------------|-----------|------------------------------|------------|---------------------------|
| 33           | 0.18      | 0.026                        | 676        | 75                        | 24           | 0.50      | 0.20                         | 87.5       | 588                       |
|              | 0.19      | 0.028                        | 605        | 85                        |              | 0.55      | 0.24                         | 72.3       | 715                       |
| 32           | 0.20      | 0.031                        | 547        | 93                        |              | 0.60      | 0.28                         | 60.7       | 850                       |
| 30           | 0.25      | 0.049                        | 351        | 147                       | 22           | 0.65      | 0.33                         | 51.7       | 1.0 A                     |
| 29           | 0.30      | 0.071                        | 243        | 212                       |              | 0.70      | 0.39                         | 44.6       | 1.16 A                    |
| 27           | 0.35      | 0.096                        | 178        | 288                       |              | 0.75      | 0.44                         | 38.9       | 1.32 A                    |
| 26           | 0.40      | 0.13                         | 137        | 378                       | 20           | 0.80      | 0.50                         | 34.1       | 1.51 A                    |
| 25           | 0.45      | 0.16                         | 108        | 477                       |              | 0.85      | 0.57                         | 30.2       | 1.70 A                    |

### BIOS (Basic Input/Output System)

BIOS este un set de rutine care afectează modul în care calculatorul transferă datele între componentele calculatorului, ca de exemplu memorie, disk-uri și adaptorul pentru afișaj. Instrucțiunile BIOS sunt construite în memoria read-only a calculatorului. Parametrii BIOS pot fi configurați de către utilizator prin intermediul programului de setare BIOS. BIOS poate fi actualizat cu ajutorul utilitarului pus la dispoziție pentru a copia un nou fișier BIOS în EEPROM.

### Bit (Cifră binară)

Reprezintă cea mai mică unitate de date utilizată de calculator. Un bit poate avea una dintre cele două valori: 0 sau 1.

### Bootare

Bootare înseamnă pornirea sistemului de operare al calculatorului prin încărcarea acestuia în memoria sistemului. Când manualul vă recomandă să „bootați” sistemul (sau calculatorul), înseamnă să porniți calculatorul. „Rebootare” însemană să reporniți calculatorul. Dacă utilizați Windows 95 sau o variantă mai nouă, selectarea lui „Repornire” din „Start | Shut Down...” va reboota calculatorul.

### Byte (Binary Term)

Un byte reprezintă un grup de opt biți adiacenți. Un byte este utilizat pentru a reprezenta un singur caracter alfanumeric, un semn de punctuație sau un alt simbol.

### Încetinirea ceasului

Funcție a chipsetului care permite oprirea și pornirea ceasului procesorului la un ciclu de funcționare cunoscut. Încetinirea ceasului este utilizată pentru economia de energie, managementul termic și reducerea vitezei de procesare.

## CPU (Central Processing Unit)

CPU, uneori numită „Procesor”, funcționează de obicei ca și „creierul” calculatorului. Ea interpretează și execută comenziile programului și procesează datele stocate în memorie.

## Driverul dispozitivului

Un driver al dispozitivului este un set special de instrucțiuni care permite sistemului de operare al calculatorului să comunice cu dispozitive ca de exemplu VGA, audio, Ethernet, imprimantă sau modem.

## DVD

DVD este în principal un CD mai mare și mai rapid care poate păstra date video, audio și specifice calculatorului. Având aceste capacitați și viteze de acces, discurile DVD pot furniza culori cu mult mai bune, video full motion, grafică mai bună, imagini mai clare și audio digital pentru o experiență asemănătoare cinematografului. DVD are scopul de a cuprinde home entertainment, calculatoarele și informațiile de afaceri cu un singur format digital, până la urmă înlocuind CD-ul audio, banda video, discul laser, CD-ROM-ul și cartușele cu jocuri video.

## ExpressCard

Slotul pentru ExpressCard are 26 de pini și suportă un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)

## Hardware

Hardware este un termen general care se referă la componente fizice ale unui sistem, inclusiv perifericele, cum ar fi imprimantele, modemurile și dispozitivele de indicare.

## IDE (Integrated Drive Electronics)

Dispozitivele IDE integrează circuite de comandă a unității direct pe unitate, eliminând necesitatea unui card adaptor separat (în cazul dispozitivelor SCSI). Dispozitivele UltraDMA/66 sau 100 IDE pot obține un transfer de până la 33MB/sec.

## Blocajele Kensington®

Dispozitivele de blocare Kensington® (sau compatibile) permit Notebook PC să fie asigurat de obicei cu ajutorul unui cablu metalic și al unui dispozitiv de blocare care împiedică deplasarea Notebook PC de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.

## Clasificări laser

Pe măsură ce laserele devin mai numeroase și mai larg utilizate, nevoia de a avertiza utilizatorii de riscurile datorate laserului este evidentă. Pentru a satisface această necesitate, au fost stabilite clasificări laser. Nivelurile de clasificare prezente variază de la sigure din punct de vedere optic, nefiind necesare controale (Clasa 1) până la foarte riscante, fiind necesare controale stricte (Clasa 4).

**CLASA 1:** Un laser sau un sistem laser Clasa 1 emite niveluri de energie optică sigure pentru ochi și care, prin urmare, nu necesită controale. Un exemplu al acestei clase de sistem laser este dispozitivul de scanare la ieșire care se găsește în majoritatea magazinelor alimentare sau laserul utilizat în unitățile optice.

**CLASA 2 & CLASA 3A:** Laserele Clasa 2 și Clasa 3A emisă niveluri de radiații optice ale undelor continue (CW), vizibile, ușor superioare nivelului maxim de expunere permisibilă (MPE). Cu toate că aceste lasere pot afecta ochiul, strălucirea lor face de obicei ca observatorii să privească în altă parte sau să clipească înaintea afectării ochiului. Aceste lasere sunt controlate strict din punct de vedere administrativ, fiind necesară amplasarea semnelor de avertizare pentru ca personalul să nu privească direct în fascicul. Laserele Clasa 3A nu trebuie privite cu dispozitive ajutate optic.

**CLASA 3B:** Laserele Clasa 3B și laserele Clasa 3A cu ieșiri de 2,5 mW sunt periculoase pentru personalul aflat în calea fasciculului și care privesc direct către sursa fasciculului sau prin reflexie. Aceste lasere nu pot produce reflexii difuze periculoase. Personalul care lucrează cu aceste lasere ar trebui să poarte echipament de protecție a ochiului în timpul funcționării laserului. Laserele Clasa 3B au atât controale administrative cât și fizice pentru a proteja personalul. Controalele fizice includ zone de lucru cu acces limitat. Controalele administrative includ semne de avertizare speciale afișate în afara intrărilor în spațiile în care se lucrează cu laser și lumini în afara intrărilor, care avertizează personalul când sunt utilizate laserele.

**CLASA 4:** Laserele Clasa 4 sunt lasere de putere ridicată care vor provoca vătămări ochilor și pielii neprotejate datorită privirii prin fascicul și a reflexiilor sau a reflexiilor difuze. În consecință, în încăperea în care funcționează un laser Clasa 4 nu ar trebui să se afle nicio persoană fără protecție corectă a ochilor.

## **PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)**

Magistrala PCI este o specificație care definește o interfață a magistralei de date de 32 de biți. PCI este un standard utilizat pe scară largă de producătorii de carduri de expansiune.

## **POST (Power On Self Test)**

Când porniți calculatorul, acesta va rula pentru început prin POST, o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului. POST verifică memoria sistemului, circuitele plăcii de bază, afișajul, tastatura, unitatea de disketă și alte dispozitive I/O.

## **RAM (Random Access Memory)**

RAM (de obicei numită doar memorie) este locul din calculator unde sunt păstrate temporar sistemul de operare, programele aplicații și datele utilizate în mod curent, așa încât acestea să poată fi rapid accesate de procesorul calculatorului în loc de a le citi și scrie pe un spațiu de stocare mai lent, ca de exemplu hard disk-ul sau discul optic.

## **Modul suspendare**

În Save-to-RAM (STR) și Save-to-Disk (STD), ceasul CPU este oprit și majoritatea dispozitivelor Notebook PC sunt puse în cea mai redusă stare activă. Notebook PC intră în modul Suspendare când sistemul rămâne neutilizat un anumit interval de timp specificat sau intră manual cu ajutorul tastelor funcție. Setarea de întrerupere atât pentru Hard Disk cât și pentru Video poate fi realizată din Setarea BIOS. LED-ul alimentare se aprinde și se stinge intermitent când Notebook PC este în modul STR. În modul STD, Notebook PC va apărea și să oprească.

## **Disk-ul sistemului**

Disk-ul sistemului conține fișierul de bază al sistemului de operare și este utilizat pentru a boota sistemul de operare.

## TPM (Trusted Platform Module) (la modele selectate)

TPM este un dispozitiv hardware de securitate de pe placa sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care caută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capabilitatea PC-ului sau a Notebook PC de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

## Cablul torsadat

Cablu utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu torsadat de traversare.

## UltraDMA/66 sau 100

UltraDMA/66 sau 100 sunt specificații noi pentru a îmbunătăți vitezele de transfer IDE. Spre deosebire de modul tradițional PIO, care utilizează marginea ridicată a semnalului de comandă IDE pentru a transfera date, UltraDMA/66 sau 100 utilizează atât marginea ridicată cât și pe cea coborâtă.

## USB (Universal Serial Bus)

O nouă magistrală periferică serială cu 4 pini care permite perifericelor plug and play, ca de exemplu tastatură, mouse, joystick, scanner, imprimantă și modem/ISDN să fie configurate automat când sunt atașate fizic, fără a trebui să fie instalate drivere sau să se rebootze. Cu USB, cablurile complexe tradiționale de pe panoul din spate al PC-ului dumneavoastră pot fi eliminate.

## Declarații și declarații referitoare la siguranță

### DVD Informații referitoare la unitatea DVD-ROM

Notebook PC este prevăzut cu o unitate opțională DVD-ROM sau cu o unitate CD-ROM. Pentru a vizualiza titlurile DVD-ului, trebuie să instalați propriul software pentru vizualizarea DVD-urilor. Software-ul optional pentru vizualizarea DVD-urilor poate fi achiziționat cu acest Notebook PC. Unitatea DVD-ROM permite atât utilizarea CD-urilor cât și a DVD-urilor.

### Informații regionale referitoare la redarea înregistrărilor

Redarea titlurilor filmelor DVD implică decodarea fișierelor video MPEG2, a fișierelor audio digitale AC3 și decriptarea conținutului protejat CSS. CSS (numit uneori protecție împotriva copierii) este numele dat schemei de protecție a conținutului adoptată de industria filmelor pentru a satisface necesitatea de a proteja împotriva copierii ilegale a conținutului.

Cu toate că regulile de design impuse licențiatorilor CSS sunt multe, o regulă este că cele mai relevante sunt restricțiile redării înregistrărilor conținutului care a fost regionalizat. Pentru a facilita lansarea copiilor filmelor localizate, titlurile înregistrărilor video DVD sunt lansate pentru anumite regiuni geografice, așa cum este definit în „Definițiile regiunilor”, de mai jos. Legile dreptului de autor solicită ca toate filmele DVD să fie limitate la o anumită regiune (de obicei codificată pentru regiunea în care este vândut). În timp ce conținutul filmului DVD poate fi lansat pentru mai multe regiuni, regulile de design CSS cer ca orice sistem capabil să redea conținut criptat CSS să poată reda o singură regiune.



**NOTĂ:** Setarea regională poate fi modificată de până la cinci ori utilizând software-ul pentru vizualizare, apoi va fi posibilă redarea filmelor DVD pentru ultima setare regională. Modificarea codului regiunii după aceea va necesita resetarea din fabrică, iar aceasta nu este acoperită de garanție. Dacă se dorește resetarea, costurile de transport și resetare vor fi suportate de utilizator.

### Definiții regionale

#### Regiunea 1

Canada, SUA, Teritoriile SUA

#### Regiunea 2

Repubica Cehă, Egipt, Franța, Finlanda, Germania, Statele din regiunea Golfului, Ungaria, Islanda, Iran, Irak, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Arabia Saudită, Scoția, Africa de Sud, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Turcia, Marea Britanie, Grecia, Fostele Republici Yugoslave, Slovacia

#### Regiunea 3

Burma, Indonezia, Coreea de Sud, Malaiezia, Filipine, Singapore, Taiwan, Thailanda, Vietnam

#### Regiunea 4

Australia, Caraibe (Cu excepția Teritoriilor SUA), America Centrală, Noua Zeelandă, Insulele din Pacific, America de Sud

#### Regiunea 5

CSI, India, Pakistan, Restul Africii, Rusia, Coreea de Nord

#### Regiunea 6

China

## Conformitatea modemului intern

Modelul Notebook PC cu modem intern este conform cu JATE (Japonia), FCC (SUA, Canada, Coreea, Taiwan) și CTR21. Modemul intern a fost aprobat în conformitate cu Decizia Consiliului 98/482/CE pentru conectarea terminalelor singulare la nivel pan-european la rețeaua de telefonia comutată, publică (PSTN). Cu toate acestea, datorită diferențelor între PSTN individuale furnizate în diverse țări, aprobarea nu dă o asigurare necondiționată a funcționării cu succes pentru fiecare punct terminal al rețelei PSTN. În cazul problemelor, ar trebui pentru început să contactați furnizorul de echipament.

### Privire de ansamblu

Pe 4 august 1998, Decizia Consiliului European cu privire la CTR 21 a fost publicată în Jurnalul Oficial al CE. CTR 21 se aplică tuturor echipamentelor terminale non-voce cu formare DTMF care trebuie conectate la PSTN analogic (Public Switched Telephone Network).

CTR 21 (Common Technical Regulation) pentru cerințele de atașare pentru conectarea la rețelele de telefonia comutată, publice, analogice ale echipamentului terminal (exclusiv echipamentul care suportă serviciile justificate de telefonie vocală) în care adresarea rețelei, dacă este furnizată, se realizează prin semnalizare multifrecvență ton dual.

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarația care trebuie făcută de către producător către Organismul notificat și distribuitor: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare.”

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarație care trebuie făcută de către producător către utilizator: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare. Producătorul va asocia de asemenea o declarație pentru a prezenta clar în ce situații compatibilitatea rețelei depinde de setările fizice și de software ale switch-ului. Aceasta va sfătuia de asemenea utilizatorul să contacteze distribuitorul dacă se dorește utilizarea echipamentului în altă rețea.”

Până acum, Organismul Notificat CETECOM a emis câteva aprobări pan-europene cu ajutorul lui CTR 21. Rezultatele sunt primele modemuri europene care nu necesită aprobări de reglementare în fiecare țară europeană.

### Echipament non-voce

Robotii telefonici și telefoanele cu difuzor pot fi utilizate, ca și modemurile, faxurile, dispozitivele de formare automată și sistemele de alarmă. Echipamentul în care calitatea vorbirii de la un capăt la celălalt este controlată de reglementări (de ex. telefoane cu fir și în unele țări de asemenea telefoane fără fir) este exclus.

## Conformitatea modemului intern (Cont.)

Acest tabel prezintă țările care utilizează în prezent standardul CTR 21.

| <u>Tara</u>            | <u>Aplicat</u>        | <u>Se mai testează</u> |
|------------------------|-----------------------|------------------------|
| Austria <sup>1</sup>   | Da                    | Nu                     |
| Belgia                 | Da                    | Nu                     |
| Republica Cehă         | Nu                    | Nu este aplicabil      |
| Danemarca <sup>1</sup> | Da                    | Da                     |
| Finlanda               | Da                    | Nu                     |
| Franța                 | Da                    | Nu                     |
| Germania               | Da                    | Nu                     |
| Grecia                 | Da                    | Nu                     |
| Ungaria                | Nu                    | Nu este aplicabil      |
| Islanda                | Da                    | Nu                     |
| Irlanda                | Da                    | Nu                     |
| Italia                 | Se așteaptă aprobarea | Se așteaptă aprobarea  |
| Israel                 | Nu                    | Nu                     |
| Lichtenstein           | Da                    | Nu                     |
| Luxemburg              | Da                    | Nu                     |
| Olanda <sup>1</sup>    | Da                    | Da                     |
| Norvegia               | Da                    | Nu                     |
| Polonia                | Nu                    | Nu este aplicabil      |
| Portugalia             | Nu                    | Nu este aplicabil      |
| Spania                 | Nu                    | Nu este aplicabil      |
| Suedia                 | Da                    | Nu                     |
| Elveția                | Da                    | Nu                     |
| Marea Britanie         | Da                    | Nu                     |

Acstea informații au fost copiate de la CETECOM și sunt furnizate fără răspundere legală. Pentru actualizări referitoare la acest tabel, puteți vizita [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Cerințele naționale se vor aplica numai în cazul în care echipamentul poate utiliza formarea în modul pulse (producătorii pot preciza în ghidul de utilizare că echipamentul are numai rolul de a suporta semnalizarea DTMF, ceea ce ar face ca testarea suplimentară să fie inutilă).

În Olanda este necesară testarea suplimentară pentru conectarea în serie și facilități de identificare a apelantului.

## FC Declarația Comisiei federale de comunicații

Acest dispozitiv este conform cu Regulile FCC, partea 15. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare și
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot produce funcționarea nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru un dispozitiv digital clasa B, în conformitate cu Partea 15 a regulilor Comisiei federale de comunicații (FCC - Federal Communications Commission). Aceste limite sunt proiectate pentru a asigura protecție rezonabilă împotriva interferenței într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe dăunătoare comunicărilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament produce interferență dăunătoare receptiei radio sau TV, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încearcă să corecteze interferența printr-o sau mai multe din măsurile următoare:

- Reorientați sau reamplasați antena receptoare.
- Creșteți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel în care este conectat receptorul.
- Cereți sfatul distribuitorului sau al unui tehnician radio/TV experimentat.



**ATENȚIE! Utilizarea unui cablu de alimentare de tip ecranat este necesară pentru încadrarea în limitele de emisii FCC și pentru a preveni interferența receptiei radio și TV din apropiere. Este esențial să fie folosit numai cablul de alimentare furnizat. Utilizați numai cabluri ecranate pentru a conecta dispozitive I/O la acest echipament. Vi se atrage atenția că modificările sau înlocuirile care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea dumneavoastră de a utiliza echipamentul.**

(Retipărit din Codul reglementărilor federale nr.47, partea 15.193, 1993, Washington DC: Biroul Registrului federal, Administrația Arhivelor naționale și a înregistrărilor, Biroul de tipărituri al Guvernului S.U.A.)

## CE Avertisment referitor la Marcajul CE

Acesta este un produs de Clasa B, într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul își poate cere să întreprindă măsurile adecvate.

## FCC Cerințe referitoare la interferența de frecvență radio FCC

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai ÎN INTERIOR datorită funcționării sale în domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz. FCC cere ca acest produs să fie utilizat în interior pentru domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz pentru a reduce potențialul interferenței dăunătoare pentru canalele Sistemelor de sateliți mobili.

Radarele de putere ridicată sunt alocate ca utilizatori principali ai benzilor de 5,25 până la 5,35 GHz și 5,65 până la 5,85 GHz. Aceste stații radar pot produce interferențe cu acest dispozitiv și/sau îl pot deteriora.



**IMPORTANT: Acest dispozitiv și antena (antenele) sale nu trebuie amplasate în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu orice altă antenă sau emițător.**

## FCC Declarația de atenționare asupra expunerii la frecvența radio (RF - Radio Frequency) a FCC

Acest echipament se încadrează în limitele de expunere RF ale FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Pentru a menține conformitatea cu cerințele FCC de conformitate la expunerea la RF, vă rugăm să respectați instrucțiunile de utilizare din manualul de utilizare. Acest echipament funcționează în domeniul de frecvență 5,15 GHz până la 5,25 GHz și este restricționat la utilizarea în interior.



**Atenționare FCC: Orice modificări sau înlocuiri care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul. „Producătorul declară că acest dispozitiv este limitat la Canalele 1 până la 11 în frecvența de 2,4 GHz prin firmware specificat, controlat în SUA.”**

## Directiva R&TTE (1999/5/CE)

Următoarele articole au fost completate și se consideră a fi relevante și suficiente pentru directiva R&TTE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment):

- Cerințe esențiale conform [Articolului 3]
- Cerințe de protecție pentru sănătate și securitate conform [Articolului 3.1a]
- Testarea la siguranță electrică în conformitate cu [EN 60950]
- Cerințe de protecție pentru compatibilitate electromagnetică în [Articolul 3.1b]
- Testarea compatibilității electomagnetică în [EN 301 489-1] & [EN 301 489-17]
- Utilizarea eficace a spectrului radio conform [Articolului 3.2]
- Continuarea testelor radio conform [EN 300 328-2]

## Canalul de funcționare wireless pentru diferite domenii

|                 |                 |                              |
|-----------------|-----------------|------------------------------|
| America de Nord | 2.412-2.462 GHz | Canalul 1 până la Canalul 11 |
| Japonia         | 2.412-2.484 GHz | Canalul 1 până la Canalul 14 |
| Europa ETSI     | 2.412-2.472 GHz | Canalul 1 până la Canalul 13 |

---

## Benzile de frecvență wireless restricționate în Franța

Unele zone ale Franței au restricții în ceea ce privește banda de frecvență. Puterea maximă autorizată în interior este:

- 10mW pentru întreaga bandă de 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100mW pentru frecvențe cuprinse între 2446,5 MHz și 2483,5 MHz

 **NOTĂ: Canalele de la 10 la 13 inclusiv funcționează în banda 2446,6 MHz până la 2483,5 MHz.**

---

Există câteva posibilități pentru utilizare în exterior: Pe proprietăți particulare sau pe proprietatea particulară a persoanelor publice, utilizarea este supusă unei proceduri preliminare de autorizare din partea Ministerului Apărării, cu puterea maximă autorizată de 100mW în banda de 2446,5 -2483,5 MHz. Utilizarea în exterior pe proprietatea publică nu este permisă.

În departamentele prezentate mai jos, pentru întreaga bandă de 2,4 GHz:

- Puterea maximă autorizată în interior este de 100 mW
- Puterea maximă autorizată în exterior este de 10 mW

Departamentele în care utilizarea benzii de 2400-2483,5 MHz este permisă cu EIRP de mai puțin 100 mW în interior și mai puțin de 10 mW în exterior:

|                        |                   |                   |                          |
|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
| 01 Ain Orientales      | 02 Aisne          | 03 Allier         | 05 Hautes Alpes          |
| 08 Ardennes            | 09 Ariège         | 11 Aude           | 12 Aveyron               |
| 16 Charente            | 24 Dordogne       | 25 Doubs          | 26 Drôme                 |
| 32 Gers                | 36 Indre          | 37 Indre et Loire | 41 Loir et Cher          |
| 45 Loiret              | 50 Manche         | 55 Meuse          | 58 Nièvre                |
| 59 Nord                | 60 Oise           | 61 Orne           | 63 Puy du Dôme           |
| 64 Pyrénées Atlantique | 66 Pyrénées       | 67 Bas Rhin       | 68 Haut Rhin             |
| 70 Haute Saône         | 71 Saône et Loire | 75 Paris          | 82 Tarn et Garonne       |
| 84 Vaucluse            | 88 Vosges         | 89 Yonne          | 90 Territoire de Belfort |
| 94 Val de Marne        |                   |                   |                          |

Această cerință se poate schimba în timp, permitându-vă să utilizați cardul LAN wireless în mai multe zone din Franța. Vă rugăm să verificați la ART cele mai noi informații ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))

 **NOTĂ: Cardul dumneavoastră WLAN transmite mai puțin de 100 mW, dar mai mult de 10 mW.**

---



## Note de siguranță UL

Necesare pentru echipamentul de telecomunicații (telefon) care acoperă UL 1459 care va fi conectat electric la o rețea de telecomunicații care are o tensiune de funcționare la masă care nu depășește vârful de 200V, 300 V vârf-la-vârf și 105V rms și care este instalat sau utilizat în conformitate cu Codul electric național (NFPA 70).

Când utilizați modemul Notebook PC, ar trebui întotdeauna respectate precauțiile de siguranță de bază pentru a reduce riscul incendiilor, șocului electric și rănirii persoanelor, inclusiv următoarele:

- **Nu utilizați** Notebook PC lângă apă, de exemplu lângă o cadă de baie, o chiuvetă, o chiuvetă de bucătărie sau o cadă pentru spălat rufe, într-un subsol umed sau lângă o piscină.
- **Nu utilizați** Notebook PC în timpul unei furtuni cu descăr cări electrice. Ar putea exista un risc îndepărtat de șoc electric datorat fulgerelor.
- **Nu utilizați** Notebook PC în apropierea unei surgeri de gaz.

Necesar pentru UL 1642 care acoperă bateriile cu litiu primare (nereîncărcabile) și secundare (reîncărcabile) pentru utilizare ca surse de alimentare pentru produse. Aceste baterii conțin litiu metalic sau un aliaj al litiului sau un ion al litiului și pot consta într-o singură celulă electrochimică sau două sau mai multe celule conectate în serie, paralel sau ambele, care transformă energie chimică în energie electrică printr-o reacție chimică ireversibilă sau reversibilă.

- **Nu eliminați** bateria Notebook PC aruncând-o în foc, întrucât poate exploda. Verificați codurile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei.
- **Nu utilizați** adaptoare sau baterii de la alte dispozitive pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei. Utilizați numai adaptoare de alimentare certificate UL sau baterii furnizate de producător sau distribuitorii autorizați.



## Cerință de siguranță pentru energie

Produsele cu valori nominale ale curentului electric de până la 6A și care cântăresc mai mult de 3 kg trebuie să utilizeze cabluri de alimentare mai mari sau egale cu: H05VV-F, 3G, 0,75mm<sup>2</sup> sau H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.



## Precauții pentru litiul nordic (pentru baterii cu ioni de litiu)

**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)

**VORSICHT!** Explosionsgetahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)

**ADVARSEL!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udkiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)

**WARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)

**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan sousittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)

**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)

**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)

標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。 (Japanese)

**ATENȚIE!** Pericol de explozie în cazul în care bateria este incorect înlocuită. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent, recomandat de producător. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. (Română)

## Informații de siguranță pentru unitatea optică

### Informații de siguranță pentru laser

Unitățile optice interne sau externe vândute cu acest Notebook PC conțin UN PRODUS LASER DE CLASA 1. Clasificările laser se pot găsi în glosar, la sfârșitul acestui manual de utilizare.



**ATENȚIE:** Realizarea reglajelor sau punerea în aplicare a unor proceduri diferite de cele specificate în acest manual de utilizare poate conduce la expunerea periculoasă la laser. Nu încercați să dezasamblați unitatea optică. Pentru siguranță dumneavoastră, apelați la service pentru unitatea optică doar din partea unui furnizor de service autorizat.

### Eticheta de avertizare pentru service



**ATENȚIE: RADIAȚII LASER INVIZIBILE CÂND ESTE DESCHIS. NU PRIVIȚI DIRECT SPRE FASCICUL ȘI NU PRIVIȚI DIRECT CU AJUTORUL INSTRUMENTELOR OPTICE.**

### Reglementări CDRH

Centrul pentru dispozitive și sănătate radiologică (CDRH- Center for Devices and Radiological Health) al Administrației pentru alimente și medicamente a SUA a implementat reglementările pentru produse laser în 2 august 1976. Aceste reglementări se aplică produselor laser realizate începând cu 1 august 1976. Conformitatea este obligatorie pentru produsele puse pe piață în Statele Unite.



**ATENȚIE: Utilizarea controalelor sau a reglajelor sau aplicarea procedurilor diferite de cele specificate în prezență sau în ghidul de instalare a produsului laser poate conduce la expunerea periculoasă la radiații.**

## Notă pentru produsele Macrovision Corporation

Acest produs conține tehnologie protejată prin drepturile de autor, protejată prin acțiunile metodelor anumitor brevete ale S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală aflate în proprietatea Macrovision Corporation și ale altor proprietăți de drepturi. Utilizarea tehnologiei de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision Corporation și este limitată pentru acasă și alte utilizări de vizualizare limitate *cu condiția să nu fie în alt fel autorizat de Macrovision Corporation*. Sunt interzise ingineria inversă sau dezasamblarea.

# Aprobarea CTR 21 (pentru Notebook PC cu modem încorporat)

## Danish

•Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.

## Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europees aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTNs in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.“

## English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”

## Finnish

“Tämä laite on hyväksytty neuvooston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liittäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksytään ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

## French

“Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.”

## German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Einrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzbuchungspunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.”

«Ο εξοπλισμός έχει εγκρίθει για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφονικό δίκτυο μεταγράφης (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/EK του Συμβουλίου ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες. Η έγκριση δεν παρέχει από τις αντιφούλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απολήξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακαλύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ’ αρχάς να απευθύνεστε στον πρωτηνού του εξοπλισμού σας.»

## Italian

“La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la concessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.”

## Portuguese

“Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.”

## Spanish

“Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública comutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.\*

## Swedish

“Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig själv en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

## Romanian

„Echipamentul a fost aprobat în conformitate cu Decizia Consiliului 98/482/CE pentru conectarea terminalelor singulare la nivel pan-european la rețeaua de telefoniie comutată, publică (PSTN). Cu toate acestea, datorită diferențelor între PSTN individuale furnizate în diverse țări, aprobarea nu dă o asigurare necondiționată a funcționării cu succes pentru fiecare punct terminal al rețelei PSTN.

În cazul problemelor, ar trebui pentru început să contactați furnizorul de echipament.”

## ② Informații despre Notebook PC

Această pagină este furnizată pentru înregistrarea informațiilor referitoare la Notebook PC pentru a fi consultate în viitor sau pentru suport tehnic. Păstrați acest Manual de utilizare într-un loc sigur în cazul în care ați completat parolele în formular.

Numele proprietarului: \_\_\_\_\_ Numărul de telefon al proprietarului: \_\_\_\_\_

Producător: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Număr de serie: \_\_\_\_\_

Dimensiunea afișajului: \_\_\_\_\_ Rezoluție: \_\_\_\_\_ Dimensiunea memoriei: \_\_\_\_\_

Distribuitor: \_\_\_\_\_ Locație: \_\_\_\_\_ Data cumpărării: \_\_\_\_\_

Producătorul unității hard: \_\_\_\_\_ Capacitate: \_\_\_\_\_

Producătorul unității optice: \_\_\_\_\_ Tip: \_\_\_\_\_

Versiune BIOS: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Accesorii: \_\_\_\_\_

Accesorii: \_\_\_\_\_

## Software

Sistem de operare: \_\_\_\_\_ Versiune: \_\_\_\_\_ Număr de serie: \_\_\_\_\_

Software: \_\_\_\_\_ Versiune: \_\_\_\_\_ Număr de serie: \_\_\_\_\_

Software: \_\_\_\_\_ Versiune: \_\_\_\_\_ Număr de serie: \_\_\_\_\_

## Securitate

Numele supervisorului: \_\_\_\_\_ Parola supervisorului: \_\_\_\_\_

Numele utilizatorului: \_\_\_\_\_ Parola utilizatorului: \_\_\_\_\_

## Rețea

Numele utilizatorului: \_\_\_\_\_ Parola: \_\_\_\_\_ Domeniu: \_\_\_\_\_

Numele utilizatorului: \_\_\_\_\_ Parola: \_\_\_\_\_ Domeniu: \_\_\_\_\_